

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 99 (1981)
Heft: 115

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN I

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inscrat: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Inscriptions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 115 – 1641

Bern, Donnerstag, 21. Mai 1981
Berne, jeudi, 21 mai 1981

99. Jahrgang
99e année

No 115 – 21. 5. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden,
Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung der Zusatzvereinbarung vom
1. April 1981 zum Gesamtarbeitsvertrag für das Maler- und Gipser-
gewerbe des Kantons Solothurn vom 1. April 1980.

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung – Autorisation d'exploiter
l'assurance – Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische
Luftfahrzeugbuch.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scio-
gimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger –
Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Sommatum selon l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
Marchi di fabbrica e di commercio 308812–308825

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

12. Mai 1981

Sir-Fashion SA, bisher in Lutry (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2254). Statuten, ursprünglich vom 13. 11. 1978 datiert, am 11. 2. und 3. 4. 1981 geändert. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Talackerstrasse 17, Glattbrugg. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit und Verkauf von Textilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung das unter der Firma «Walter Jequier» geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 85 762.90 und Passiven von Fr. 37 762.90, gemäss Bilanz per 1. 1. 1978, zum Preise von Fr. 48 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Walter Jequier, dessen Unterschrift erloschen ist, und Mirta Jequier sind aus dem VR ausgeschieden; die letztere ist nicht mehr Sekretärin. Neues einziges Mitglied des VR ist Karl Rutishauser, von Dünnershaus, in Freienbach SZ; er bleibt weiterhin Direktor und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift.

12. Mai 1981

Modernpack AG, in Zürich 8. Handel mit modernen Verpackungsmaterialien usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3189). Statuten am 30. 4. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Novotechno Handels AG (Novotechno Trading Ltd)**. Neue Umschreibung des Zwecks: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere technischen Neuheiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Patente, Lizenzen und Markenrechte erwerben und verwerten. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Neue Adresse: Dufourstrasse 51, Zürich 8.

12. Mai 1981

Childtas Investment Zürich AG, in Zürich 2. Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3986). Infolge Verlegung ihres Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1432) wird diese Firma im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1981

Signal AG (Le Signal SA), Zweigniederlassung in Wallisellen. Signalierungs- und Sicherungsanlagen (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2845), mit Hauptsitz in Biel BE. Neue Firma: **Signal AG (Signal SA)** (Signal Ltd). Neue Umschreibung des Geschäftszwecks: Projektierung und Herstellung von und Handel mit Signalierungs- und Sicherungsanlagen aller Art für den Strassenverkehr sowie die Übernahme von Vertretungen von andern Firmen auf diesem Gebiet. Der Prokurist Otto Maurer wohnt nun in Russikon.

12. Mai 1981

UB Inneneinrichtungen AG, in Mönchaltorf, Bruggackerstrasse 22. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 4. 1981. Zweck: Innenausbau von Wohn- und Geschäftsräumen. Handel mit, Vermittlung und Verarbeitung von Vorhängen, Wandbespannungen, Teppichen und Möbeln sowie Beratungstätigkeit im Sektor Innenausbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 30 000 liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 4. 1981 einen Personenwagen Datsun Combi, Jahrgang 1980, sowie Büro- und Ateilmobilien zum Gesamtpreise von Fr. 14 100, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ulrich Baruffol, von Vaz/Oberbaz, in Mönchaltorf.

12. Mai 1981

Siemens-Albis Aktiengesellschaft, in Zürich 9. elektrotechnische Erzeugnisse (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2160). Dr. Werner Lindecker und Dr. Helmut Wilhelm, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Dr. Markus Redli, von Unterberg und Zürich, in Köniz, und Dr. Heinrich Walti, von Dürrenäsch, in Zollikon. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Zuttel; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Georges Bérard, von Aubigny, in Zürich; Heinz Fischer, von Sursee, in Hausen am Albis; Hans Gröller, von Signau, in Dietlikon; Hans-Peter Hablützel, von Zürich, in Wettwil am Albis; Reynold Platt, von Zürich, in Wettwil am Albis, und Eduard Schumacher, von Luzern, in Oberwil bei Bremgarten.

12. Mai 1981

Interpack Greiner & Co, in Zollikon, Kollektivgesellschaft. Verpackungsmaterialien usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1974, S. 3319). Die Gesellschaftsleiter Karl Greiner, dieser infolge Todes, sowie Felix Schoenenberger sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Geschäftsführer Josef Angele ist nun im Sinne von Art. 563 OR einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugt, so dass das Handelsregister gemäss Art. 55 OR über die Vertretung der Gesellschaft bezüglich des Genannten nichts mehr anzugeben hat. Die Angabe, Josef Angele führe Kollektivunterschrift zu zweien, wird gestrichen. Neue Gesellschafterin: Gertrud Greiner, deutsche Staatsangehörige, in Hamburg (D); sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1981

Ernest Dichter SA Institut für Motiv- und Marketingforschung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1849). Die Prokura von Dr. Hubert Koslowsky ist erloschen. Hans U. Marti, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Horgen.

12. Mai 1981

Hemax AG, in Zürich 6. Bau- und Montageaufträge (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 22). Neue Adresse: Thurgauerstrasse 40, Zürich 11.

12. Mai 1981

Laforecette AG, in Zürich 7. Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2654). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1215) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1981

Bauunternehmung W. Glaser AG, in Schlieren (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1981, S. 372). Statuten am 18. 3. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Pfenninger-Glaser Bau-AG**.

12. Mai 1981

Eltrans AG, in Zürich 2, elektrische Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 281). Franco Buzzolini ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Werner Honegger, von Wald ZIL, in Zürich.

12. Mai 1981

Plastic Recycling AG, in Hochfelden (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1979, S. 3017). Statuten am 10. 4. 1981 geändert. Die Firma wird nun in folgenden Fassungen geführt: **Plastic Recycling AG (Plastic Recycling SA) (Plastic Recycling Ltd) (Plastic Recycling S.p.A.)**. Neuer Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten und Kunststoffmaterialien in den verschiedensten Anwendungs- und Handelsformen, insbesondere Verpackungen aller Art Kunststoffen und Kunststoffschläuchen sowie Maschinen für die Kunststoffverarbeitung und die Aufarbeitung und Verwertung von Plastikausschuss und Plastikabfällen jeder Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind nun in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Hans R. Wirth ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern Delegierter desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Jean-Daniel Cornaz, Präsident, und Raymond Cornaz, beide von Faoug, in Büllach.

12. Mai 1981

Bartha Consulting & Engineering, bisher in Stäfa. Ingenieurbüro (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3925). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Goldauerstrasse 60.

12. Mai 1981

Interio AG, in Zürich 3. Inneneinrichtungsartikel (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1441). Statuten am 10. 3. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 500 000, zerlegt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Die Unterschrift von Dr. Jürg Fretz ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Werner Kuster, von Diepoldsau, in Luzern. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Willi Schwyn wohnt nun in Erlenbach ZH.

12. Mai 1981

Robomac AG, Dübendorf, in Dübendorf. Anlagen und Maschinen auf dem Gebiet der Rationalisierungstechnik (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3661). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Roland C. Schneider; er führt weiter Einzelunterschrift. Erich Seewald ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

12. Mai 1981

Sportgarage Daytona AG, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1204). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Langenthal (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1340) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1981

Polytrafin AG, in Zürich 2. Waren aller Art (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1374). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1981

Transacta AG, in Zürich 4. Vermittlung von Personal (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3789). Max Scheuermeister ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR, zugleich Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift: Remo Ninghetto, von Basel, in Zürich. Neue Geschäftsadresse: Stauffacherstrasse 151, Zürich 4.

12. Mai 1981

Neutex, Ruth Bühler, in Zürich, Kalchbühlstrasse 146. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ruth E. Bühler, von St. Gallen und Stetten SH, in Zürich 2. Handel mit Textilien und Übernahme von einschlägigen Vertretungen.

12. Mai 1981

Automation Peter Schmidt, in Dübendorf. Überlandstrasse 222, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil. Projektierung, Programmierung und Fabrikation von Industriesteuerungen.

12. Mai 1981

Huggler Instruments, in Winterthur, Fuchshalde 14. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Huggler, von Hasliberg, in Winterthur II. Einzellprokura ist erteilt an Rosmarie Huggler-Oklé, von Hasliberg, in Winterthur II. Handel mit und Fabrikation von elektronischen Geräten.

12. Mai 1981

Imperial Tobacco Trading SA, in Zürich 1. Herstellung von und Handel besonders mit Tabak- und Raucherwaren (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 685). Statuten am 7. 4. 1981 geändert. Neue Firma: **John Player SA**.

12. Mai 1981

Kellfina, Kellwa Finanz AG, in Zürich 8. Finanzierung von Kauf-, Miet- und Leasingverträgen (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2666). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Freudenreich, von Basel, in Zollikon.

12. Mai 1981

Peter Tschudin, Autohandel, in Urdorf. Im Hackacker, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Tschudin, von Waldenburg, in Geroldswil. Handel mit Automobilen.

12. Mai 1981

Megamed AG, in Rüschlikon, elektromedizinische Apparate aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3650). Dr. Ernst Wunderli, Fritz Gotstein und Arthur Herbschleb sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Hans Werner Stocker sind erloschen.

12. Mai 1981

El Letre AG, in Zürich 2. Beteiligung (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4013). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1407) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1981

Baugenossenschaft Freiestrasse, in Thalwil (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 619). Die Statuten wurden am 29. 4. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Dr. François Schwarzenbach, Präsident der Verwaltung, wohnt in Thalwil. Adresse der Genossenschaft: Seestrasse 185, c/o Robt. Schwarzenbach & Co AG Thalwil.

12. Mai 1981

JMT Unternehmensberatung Jürg Metzger, Thalwil, in Thalwil. Todisstrasse 112. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Metzger, von Stein AG, in Thalwil. Einzelprokura ist erteilt an Verena Metzger, von Stein AG, in Thalwil. Unternehmens- und Personalberatung, Kadenschulung, Versicherungsbearbeitung.

12. Mai 1981

Walter Schmid Apparatebau AG, in Eggenwil (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2860). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 24. 3. 1981 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

12. Mai 1981

Xtasy Music Ltd, in Meilen, Aktiengesellschaft, Verlagsgeschäft. Herstellung und Vertrieb von Schallplatten und Tonträgern (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3953). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 10. 3. 1981 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

12. Mai 1981

SM Automobile AG, in Zürich 4. Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 444). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 4. 1981 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1981

Treufin AG in Liquidation, in Zürich. Durchführung aller treuhänderischen Mandate usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1728). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 9. 4. 1981.)

12. Mai 1981

Sanwa Finanz (Schweiz) AG [Sanwa Finance (Suisse) SA] [Sanwa Finance (Switzerland) Ltd], in Zürich 8, Holbeinstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 5. 1981. Zweck: Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten aller Art mit oder ohne Deckung; im Gebiet der Emission, des Underwriting, der Plazierung und Verteilung von Aktien, Obligationen, Notes, Certificates of Deposit oder anderer Wertpapiere jeder Art, insbesondere auch von solchen, welche von internationalen Syndikaten ausgegeben werden, tätig sein und das Geschäft eines Brokers und Händlers in solchen Wertpapieren betreiben sowie Wertpapiere der erwähnten Art kaufen, zeichnen, halten, verkaufen, verteilen, austauschen, abtreten, übertragen oder in irgendeiner Weise mit solchen Wertpapieren handeln; internationale Finanzierungen jeder Art besorgen und arrangieren; Erbringung von Dienstleistungen – sei es beratender, überwachender, verwaltender oder anderer Art – für Personen, Gesellschaften, öffentliche Stellen oder Organisationen im Zusammenhang mit der Emission, dem Erwerb, dem Verkauf, der Plazierung und der Verteilung von Aktien, Obligationen, Notes, Certificates of Deposit oder anderen Wertpapieren jeder Art auf internationaler Basis oder im Zusammenhang mit der Organisation und der Arrangierung von internationalen Finanzierungen sowie der Bildung von internationalen Konsortien zum Zwecke von Finanzierungen, und ganz allgemein Erbringung von Diensten der erwähnten Art im Gebiete des gesellschaftsrechtlichen oder öffentlichen Finanzwesens auf internationaler Basis; Forfaitierungs-, Finanzleasings- und Factoringgeschäfte ausführen oder sich daran beteiligen; Beteiligungen an anderen Gesellschaften; Edelmetalle erwerben, halten, verkaufen oder sonstige darüber verfügen. Die öffentliche Empfehlung zur Annahme fremder Gelder ist ausgeschlossen. Grundkapital: Fr. 6 000 000, voll liberriert; 6000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1981

Freiburghaus + Rust AG, Foto Shop Effretikon, in Illnau-Effretikon, Gesteinstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 5. 1981. Zweck: Betrieb eines Foto- und Filmgeschäftes und Führung eines Ateliers für Fotoreportagen und damit zusammenhängende Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 40 000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Peter Rust, von Walchwil, in Zollikon, Präsident; Peter Freiburghaus, Delegierter, und Lydia Freiburghaus-Künzler, beide von Neuenggen, in Lindau.

12. Mai 1981

Wirth & Co AG Zürich, in Zürich 6, Fabrikation und Vertrieb von thermoplastischen und ähnlichen Materialien usw. (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 754). Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Jean-Daniel Cornaz, Präsident, und Raymond Cornaz, beide von Faoug, in Bülach; beide mit Einzelunterschrift. Hans R. Wirth, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun dessen Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

12. Mai 1981

Aerometro AG, in Bülach, Frohaldenstrasse 20, c/o Hans Beat Pfister, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 5. 1981. Zweck: Erwerb, Weiterentwicklung, Verwertung, Verwaltung und Vermittlung von Patenten, Erfindungen, Lizenzen und Know-how, insbesondere betreffend die Erstellung von Hochbahnsystemen; kann ferner die Projektierung solcher Hochbahnsysteme besorgen, als Generalunternehmer tätig sein und sich an verwandten Unternehmen, einschliesslich Fabrikations- und Vertriebsgesellschaften, beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert; 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Beat Pfister, von Wetzikon und Bülach, in Bülach, Präsident; Rudolf Baltensperger, von Brütten und Bülach, in Hörn, und Heinrich Sigrist, von Rafz, in Bülach.

12. Mai 1981

Andreas & Dallmaier AG, in Zürich 3, Handel mit Bau- und Möbelbeschlägen (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3326). Kurt Andreas und Christoph Andreas sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Stefan Dettling, Präsident, und Helena Dettling, beide von Oberiberg, in Urdorf.

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

12. Mai 1981

Elektrohus Riggisberg AG, in Riggisberg, Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen, Servicearbeiten, Handel mit elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 214). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen. Der VR besteht aus: Hans Peter Schmid, von und in Riggisberg, Präsident (bisher), und Kurt Schmid, von Riggisberg, in Bern, Mitglied (neu); sie führen beide Einzelunterschrift. Werner Aebi, Vizepräsident; Franz Zbinden und Alfred Hohenweg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Büro Bern

12. Mai 1981

A. P. Kern AG, Electronic Engineering, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2291). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Kernen (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1376) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1981

Werbeagentur Graweco AG, in Bern. Mit Statuten vom 30. April 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Werbeagentur sowie eines grafischen Ateliers. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Marco Zryd, in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1980 und Sacheinlagevertrag vom 30. April 1981, nämlich Aktiven von Fr. 77 654.50 und Passiven von Fr. 30 389.65. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 47 264.85 werden Fr. 30 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 70 000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Heinz Winiger, von Jona, in Bern, Präsident, und Marco Zryd, von Kandergrund, in Neuenggen, Sekretär. Geschäftsdomizil: Steckweg 17.

12. Mai 1981

Svelte AG, bisher in Bern, Fabrikation von und Handel mit elektromedizinischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2234). Die Generalversammlung vom 16. Dezember 1980 hat die Sitzverlegung nach Zollikofen und die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Bruno Gimelli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Oscar A. Jost, von Eggwil, in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 101, bei Neofidem Treuhand AG.

12. Mai 1981

Mechatron Uhrenservice Manfred Hirsch, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Manfred Hirsch, österreichischer Staatsangehöriger, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Reparatur von Uhren. Grauholzstrasse 72.

12. Mai 1981

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3890). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ulrich Hofmann, von Schüpfen, in Riggisberg, Bruno Suter, Prokurist, wohnt nun in Kirchlindeach.

12. Mai 1981

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1184). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hansueli Havenith, von Zürich, in Bödingen.

12. Mai 1981

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1184). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinrich Häuselmann, von Sumiswald, in Wabern, Gemeinde Köniz.

12. Mai 1981

Cigarren-Fischer AG, in Bern (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1976, S. 2585). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinrich Kählin, von Walenstadt, in Niederrohrdorf.

12. Mai 1981

Nyalatrek AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen usw. (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3954). Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist durch Verrechnung nun voll liberriert.

12. Mai 1981

Bernische Hafnau AG, in Bern (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3926). Erwin Schneider, Präsident, und Roger Frideland sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem VR gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Robert Bauder, von Mett-Bell, in Muri bei Bern, als Präsident, und Dr. Rudolf Netzer, von Luzern, in Muri bei Bern.

12. Mai 1981

Bernadomus AG, in Bern. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3928). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Bernard Buri, von Ringgenberg, in Basel, Präsident; Dr. Roland Schlatter, von Oberglatt, in Erlenberg, in Bern, und Hans-Ulrich Fässler, von und in Frendendorf (alle neu), sowie Otto Rüttimann (bisher), dessen Einzelunterschrift erloschen ist; sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Biel – Bureau de Bienne

12. Mai 1981

Montres Royama Bienne AG, in Biel, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Luxusuhren usw. (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 698). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Annelies Graeppli-Vögeli, Sekretärin des Verwaltungsrates.

12. Mai 1981

City Music Peter Zoeffel, in Biel, Handel mit Musikinstrumenten (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2454). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

12. Mai 1981

Union, in Biel, Herstellung von Ketten sowie von Erzeugnissen aus Eisen-Werkstoffen und andern Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1503). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Ritter, von Biel und Bözingen, in Biel.

12. mai 1981

Abiana SA, à Bienne, importation et exportation de produits horlogers et autres (FOSC du 21. 12. 1979, no 299, p. 3998). Nouvelle adresse: rue Karl-Neuhaus 40.

Büro Büren an der Aare

5. Mai 1981

Gips + Verputz Frepa AG, in Busswil bei Büren. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. März 1981 und 1. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Verputz- und Gipsarbeiten sowie von Gerüstungen. Die Firma kann sich an gleichen, ähnlichen und andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 21 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Enrico Brogini, von Busswil bei Büren, als Sekretär, beide zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Eschenweg 16.

Büro Burgdorf

12. Mai 1981

Eisella AG, in Burgdorf, Herstellung und Vertrieb von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1975, S. 870). Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 27. 4. 1981 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Eisella AG in Liq.**, durch den Liquidator Dagobert Wyrswy, von Buochs, in Burgdorf, durchgeführt; er zeichnet einzeln. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder und Dr. Hermann Eiselen, Dr. Roger Taugwalder und Victor Käpfen sind erloschen.

Büro Interlaken

12. Mai 1981

Neofidem AG Interlaken, in Interlaken. Betrieb eines Treuhänderbüros, Verwaltungen, betriebswirtschaftliche Unternehmensberatung (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 415). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1981 wurde die Firma geändert in: **Kämpf-Treuhand AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind der Vizepräsident Patrick Grotz und das Mitglied Oscar Jost, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurde als Vizepräsident Edlraud Kämpf-Bettchen, von Sigriswil, in Interlaken, in den VR gewählt; sie führt Einzelunterschrift. Der Präsident Rudolf Kämpf führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

Bureau de Moutier

12 mai 1981

Mme Mathys, à Moutier, commerce, installation et réparation d'appareils de radio et de machines à laver (FOSC du 24. 2. 1965, no 45, p. 596). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

Büro Schloszwil (Bezirk Konolfingen)

12. Mai 1981

Jürg Gmach, in Oberwichterach. Inhaber der Firma ist Jürg Gmach, von Langnau im Emmental, in Oberwichterach. Handel mit Liegenschaften und Baumaterialien sowie Baubearbeitung, -planung, und -ausführung. Sägeweg 6, 3114 Oberwichterach.

Büro Thun

12. Mai 1981

Roi Soleil AG, in Thun. Mit Statuten vom 2. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Liegenschaften, die Überbauung von Liegenschaften, die Verwaltung von Liegenschaften, die Erledigung von Architektur- und Bauingenieurarbeiten sowie die Abwicklung von Devisen- und Börsengeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte durchführen, welche mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Peter Scheurer, von Aarberg BE, in Thun, als Präsident; Peter Wälti, von Ritterswil, in Steffisburg, als Vizepräsident, und Markus Frey, von Steffisburg, in Thun, als Sekretär. Die Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schulstrasse 27, 3604 Thun.

Büro Winnis (Bezirk Niedersimmental)

12. Mai 1981

Susanne Schärer, in Diemtigen. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1624). Infolge Aufgabe des Geschäftes wird die Firma gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. Mai 1981
Centralschweizerische Kraftwerke, in L u z e r n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 551). Statutenänderung vom 11. Mai 1981. Das Grundkapital von Fr. 105 000 000 wurde, durch Ausgabe von 60 000 Inhaberkarten zu Fr. 500, um Fr. 30 000 000 auf Fr. 135 000 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 135 000 000, eingeteilt in 270 000 Inhaberkarten zu Fr. 500. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

12. Mai 1981
Schindler Trading AG (Schindler Trading Ltd.), in E b i k o n, bei Schindler Management AG (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 4. 1981. Zweck: Koordination und Überwachung des Verkaufs, der Montage und des Unterhalts von Aufzügen, Rolltreppen und anderen Förderanlagen und deren Komponenten, insbesondere der Produkte der Schindler Fabrikationsstätten, sowie die damit zusammenhängende Geschäftstätigkeit. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Präsident: Alois Lichtsteiner, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau; Mitglieder: Edmund Macek, von Hubersdorf und Luzern, in Luzern, und Dr. Heinrich Eichenberger, von Beinwil am See, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Louis Jules Balthasar, von Luzern, in Urdorf; Helmut Präkel, von und in Meggen, und Theo Gemmer, von Pfungen, in Ebikon.

12. Mai 1981
Manfred Arnold, in L u z e r n, Velos, Reparaturwerkstatt (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1971, S. 1098). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie den persönlichen Wohnsitz nach E b i k o n verlegt. Adresse: Luzernerstrasse 53, 6030 Ebikon.

12. Mai 1981
Arnold Blaettler, in L u z e r n, Textilien usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1961, S. 608). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Mai 1981
Frieda Bollina-Schneider, in L u z e r n, Souvenirartikel (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1360). Neue Adresse: Haldenstrasse 11. Weiteres Geschäftslokal in Luzern: Haldenstrasse 25.

12. Mai 1981
Andre Bosch Commodities, in L u z e r n, Terminwarenhandel (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3290). Die Unterschrift von Josef Burch ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Martha Kündig, von und in Röserswil.

12. Mai 1981
B. Benjamin, in L u z e r n, Wein, Spirituosen, Textilien, Industrieabfälle (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1956, S. 2)

Otto Billing, in L u z e r n, Bauelemente (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1606)

Auto Keiser, in L u z e r n, Automobile (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1954, S. 3182)

Diese Firmen werden infolge Wegzuges der Inhaber in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1981
Triforma, in L u z e r n, vorfabrizierte Hochbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 982). Werner Lampart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Sticher, 1947, bisher Präsident ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Adresse: Süsswinkel 7.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

12. Mai 1981
Baugenossenschaft Wolfacker, in B u o c h s. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Erstellung von neuzeitlichen und zweckmässigen Wohnungen mit möglichst günstigen Mietzinzen für die Genossenschaftler in gemeinsamer Selbsthilfe sowie die Vermietung und Verwaltung des Liegenschaftsbesitzes bezweckt. Zu diesem Zweck kann die Genossenschaft auch Liegenschaften käuflich erwerben und wieder veräussern. Die Statuten datieren vom 23. April und 8. Mai 1981. Es werden Genossenschaftsanteile zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Diesem gehört als Zeichnungsberechtigter an: Norbert Zinner, 1925, von und in Luzern. Präsident; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Seefeld, c/o Rino Hofmann, 6374 Buochs.

12. Mai 1981
Betschart AG für Aluminiumveredlung, in S t a n s s t a d, Veredlung von Aluminium und anderen Metallen usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3551). Statutenänderung vom 29. April 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach S t a n s verlegt. Eine weitere Statutenänderung betrifft eine nicht publikationspflichtige Tatsache. Albert Betschart, Präsident des VR (Verwaltungsrates), wohnt nun in Stans. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Verena Betschart-Martiz, nun von Zürich und Steinerberg, in Stans; ihre unter dem Mädchennamen Verena Martiz eingetragene Kollektivprokura zu zweien ist demnach erloschen. Domizil: Aemättihof 112, bei Albert Betschart, 6370 Stans.

Zug – Zoug – Zugo

12. Mai 1981
Lang Transporte AG, in C h a m. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. April 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Transportunternehmung mit Camionage sowie Einlagerung von Waren aller Art usw. Das voll liberalisierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Max Lang Transporte», in Cham, wobei die Aktiven Fr. 170 849.45 und die Passiven Fr. 1400 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 169 449.45 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 169 449.45 werden Fr. 48 000 voll auf das Aktienkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 2000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Lang, von Zeglingen, in Cham. Domizil: Löbnerstrasse 12, 6330 Cham.

12. Mai 1981

DS Holding AG, in Z u g. Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1979, S. 1476). Dr. Jakob Notter-Morgenstern ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Mai 1981

Occa AG, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Agenturen sowie die Interessenwahrung von Cooperationsverträgen, insbesondere auf dem Gebiet der Schuhindustrie. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Müller, von Boswil AG, in Zürich. Domizil: Hänibühl 8, c/o Dr. Marco Moser, 6300 Zug.

12. Mai 1981

Horwath Treuhand & Revisions AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Z u g. Revisionen usw. (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 929). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Fernando Seglias, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Maur.

12. Mai 1981

Alumfinanz AG, in Z u g. Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Ausland usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4180). Dr. Antonio Planzer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Americo Castellari, von Monteggio, in Pazzallo.

12. Mai 1981

Travenol Laboratories AG, in Z u g. Handel mit medizinischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1546). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1981 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom gleichen Tag die Fusion mit der «Travenol SA», in Dietlikon, beschlossen. Danach übernimmt die «Travenol SA», sämtliche Aktiven und Passiven der «Travenol Laboratories AG», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 30. November 1980. Die Travenol Laboratories AG ist infolgedessen aufgelöst.

12. Mai 1981

Bruno Thalmann, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Inhaber der Firma ist Bruno Thalmann, von Escholzmat, in Allenwinden, Gemeinde Baar, Verkauf von Produkten für die Körperpflege. Übernahme von Verkaufsvertretungen usw. Winzrüti 35, 6311 Allenwinden.

12. Mai 1981

Triple Holdings Limited, in Z u g. Erwerb und Verwertung von Lizenzen usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1977, S. 3679). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer, 6301 Zug.

12. Mai 1981

Ogilvy & Mather International (Holding) AG, in Z u g. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1972, S. 1117). John Oldfield Neutleton ist als Prokurist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Henning Ihlefeld, deutscher Staatsangehöriger, in Offenbach am Main (D). Neues Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

12. Mai 1981

Agrifood SA, à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 55, dans ses propres locaux. Nouvelle société anonyme, Statuts du 8 mai 1981. But: l'achat, la vente, la représentation et le courtage de produits agricoles, de fourrages, d'engrais et de matières chimiques, d'instruments de tous genres, emballages et machines s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Buchi, de Turbenthal, à Marly, est président, et Hans Brügger, de Planfayon, à Fribourg, secrétaire; ils signent individuellement.

12. Mai 1981

Sysco Systems Consult S.A., à F r i b o u r g, équipements électroniques (FOSC du 8. 8. 1978, no 183, p. 2486). Nouvelle adresse: place de la Gare 36, chez Me Jean Schmutz.

12. Mai 1981

Structa S.A., à F r i b o u r g, conseil dans les domaines de la construction, etc. (FOSC du 26. 3. 1981, no 70, p. 945). Nouvelle adresse: rue Pierre-Aebly 208, dans ses propres locaux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

11. Mai 1981

H. Frischknecht-Bezzola, Hotel «Kreuz», in B a l s t h a l (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1483). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Betrieb der Hotels zum Kreuz und zum Rössli.

11. Mai 1981

Werner Sägesser-Locher, in O e n s i n g e n. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Sägesser, von Thunstein, in Oensingen. Handel mit Velos, Motos und Ersatzteilen sowie Servicearbeiten und Reparaturen. Hauptstrasse 450.

Büro Kriegstetten in Solothurn

12. Mai 1981

Papierfabrik Biberist, in B i b e r i s t, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2144). Urs Sieber, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Felix Eisenmann, bisher Mitglied des VR; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiteres Mitglied des VR wurde gewählt: Truls D. Berg, von Bern, in Balsthal; er führt die Unterschrift nicht. Zum Generaldirektor wurde Hans Kellerhals, von Niederbipp BE, in Bremgarten bei Bern, gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien; ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Roland Disler, von Littau LU, in Gerlafingen. Die Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

12. Mai 1981

Biber Holding AG, in B i b e r i s t (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2144). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans Kellerhals, von Niederbipp BE, in Bremgarten bei Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Lebern in Solothurn

11. Mai 1981

STH Margrit Wihler, in S e l z a c h, Erteilung von Kursen für persönliches Wachstum (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2220). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberuzwil (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1449) im Handelsregister von Lebern in Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

11. Mai 1981

Rosemarie Ammann, in G ü n s b e r g. Inhaberin der Einzelfirma ist Rosemarie Ammann, Witwe des Werner Ammann, von Küssnacht am Rigi, in Günsberg. Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes sowie Innenarchitektur. Stapfacker 232.

Büro Olen-Gösgen in Olen

12. Mai 1981

Fralco AG, in T r i m b a c h, Früchte und Gemüse (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 740). Die Prokura der Elfriede Hirrlinger ist erloschen.

12. Mai 1981

Peter Erne, in O l t e n, keramische Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1969, S. 732). Erweiterte Geschäftsnatur: nun auch Erstellung von keramischen Wandbelägen.

12. Mai 1981

Sarnak AG, in T r i m b a c h, Fabrikation von und Handel mit Beschlägen usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2548). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Wäli, von Schleithem, in Lenzburg.

12. Mai 1981

Othmar Rohrer, in H ä g e n d o r f, Solothurnerstrasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Othmar Rohrer, von Eiken, in Hägendorf. Betrieb des Restaurants Rössli.

Büro Stadt Solothurn

12. Mai 1981

Delta A.G. Schweizerische Präzisions-schraubenfabrik und Façonndreherei, in S o l o t h u r n, Herstellung und Vertrieb von Präzisions-schrauben und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 364). Die Prokura von Werner Gigandet ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. Mai 1981

Basler Frauenverein am Heuberg, in B a s e l (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1978, S. 1984). Unterschrift Marianne Dubach, Vorstandspräsidentin, erloschen. Einzelunterschrift neu: Susy Denzler, von Uster, in Basel. Vorstandspräsidentin.

11. Mai 1981

Yoga-Schule Madeleine Schneider, in B a s e l (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2788). Domizil nun: Rüttemyerstrasse 40, Firma nun: **Yoga-Schule Madeleine Schneider Sivanandashram**. Geschäftsnatur nun: Yoga-Schule mit Lehrerausbildung.

11. Mai 1981

Christen & Cie. Betonwaren Basel, in B a s e l, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1977, S. 3). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Regina Balordi, infolge Todes. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

11. Mai 1981

Hagmanit Chemie AG, in B a s e l (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 877). Prokura zu zweien neu: Rudolf Graf, von Gempen, in Basel. Beat Reiner, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Direktor einzeln.

11. Mai 1981

Hans Hegner, in B a s e l, Leimfabrikation usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1961, S. 1940). Firma infolge Sitzverlegung nach R e i n a c h B L (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1464) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

11. Mai 1981

Hardag Immobiliengesellschaft, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1680). Harry Morath, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Ennetbürgen.

11. Mai 1981

E. Gutzwiller & Cie., in B a s e l, Kollektivgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1980, S. 3968). Unterschrift Albert Wagner, Direktor, erloschen. Ernst Hoffmann, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

11. Mai 1981

E. Güntlisberger und J. Ruckstuhl AG, in R i e h e n, Heizungsinstallationen usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3040). Prokura Paul Vetter erloschen.

11. Mai 1981

Frigo St. Johann AG, in B a s e l, Kühl-, Gefrier- und Lagerhaus usw. (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 161). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Henri Brennwald.

11. Mai 1981

Sperrag, in B a s e l, Aktiengesellschaft, Sperrholz usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1277). Kurt Spörri, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

11. Mai 1981

Ackermann Architekten SIA, AG für Bauplanung und -Forschung, in B a s e l (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2914). Domizil: Schützenmattstrasse 43. Roland Fischer, Geschäftsführer, ist nun Bürger von Basel.

11. Mai 1981

René Vögli, in B a s e l (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3166). Geschäftsnatur: Handel mit sowie Service und Reparatur von Büromaschinen, ferner Handel mit Büro- und Betriebs-einrichtungen und Bürobedarf. René Vögli, Inhaber, ist auch Bürger von Basel.

11. Mai 1981

Max Osswald, in B a s e l, Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1950, S. 1663). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

11. Mai 1981

Alfred Rauber, Behindertenarbeiten, in B a s e l (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1972, S. 2179). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Mai 1981

IRM International Reinsurance Management AG, in B a s e l, Vermittlungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3891). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Isaac, infolge Demission.

11. Mai 1981
Feinrotest GmbH, in Basel, Lizenzverwertung usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2220). Statutenänderung: 30. 4. 1981. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Paul Fridolin Purtscher. Seine Stammeinlage von Fr. 100 000 ist an den neuen einzigen Gesellschafter Dr. Peter Lotz, von und in Basel, übergegangen. Unterschrift Paul Fridolin Purtscher, Geschäftsführer, sowie Prokura Lore Fabian erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Dr. Peter Lotz, Gesellschafter. Maria Anderegg führt nun Einzelprokura.

11. Mai 1981
Société de Participations Minières et Industrielles, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3316). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fridolin Michel, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Karl-Heinrich Oechslin, von Einsiedeln, in Dornach. Maurice Matthey, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

11. Mai 1981
Pro-Invest AG, in Basel, Anlagefonds usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1978, S. 1779). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jakob Jundt, Präsident; Willy Gehring, Otto Lustorf und Kurt Mühlebach, alle infolge Demission; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Winteler, von Mollis in Zürich, in Zürich, Präsident; Eugen Harter, von Zürich, in Basel, und Peter Klaus, von Urkerheim, in Küttigen.

11. Mai 1981
Idegro SA, Basel, in Basel, Industrieerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3479). Statutenänderung: 8. 5. 1981. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Grundkapital von Fr. 100 000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 60 000 durch Verrechnung.

11. Mai 1981
Friton AG, in Basel, Leonhardsgraben 34, bei Treuhand und Unternehmensberatung Rolf Hoferer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 5. 1981. Zweck: Betrieb der Binnenschiffahrt, Kauf, Verkauf, Miete und Vermietung von Schiffen aller Art. Die Gesellschaft kann im weiteren Handel mit Baustoffen aller Art sowie Umschlags- und Speditionsgeschäfte tätigen. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Heinis, von Therwil, in Binningen, Präsident, und Rolf Hoferer, von und in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

11. Mai 1981
Cevama SA, in Basel, Aeschengraben 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 3. und 5. 5. 1981. Zweck: Expertisen über Restaurierung und Bewertung von sowie Handel mit Kunstgegenständen, insbesondere von alten Meistern, entsprechende Studien und Veröffentlichungen betreffend die Künstler und ihr Werk. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten, sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Frank-Olivier Hay, von Chêne-Bougeries, in Genf, Präsident, und Axel Wend, von und in Genf; beide mit Unterschrift zu zweien.

11. Mai 1981
Luvotrans AG, in Basel, Hirschgässlein 40, bei Prahimex Trading AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. 1981. Zweck: Betrieb der Binnenschiffahrt, Kauf, Verkauf, Miete und Vermietung von Schiffen aller Art. Die Gesellschaft kann im weiten Handels- sowie Umschlags- und Speditionsgeschäfte tätigen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Marianne Baas, von Bronschhofen, in Rüschlikon, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Wiardus van der Voort, niederländischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

12. Mai 1981
Schiess + Abadin AG, in Neuhausen am Rheinfall, Zentralstrasse 85, bei BMO Treuhand und Verwaltung AG (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 11. Mai 1981. Zweck: Betrieb von Restaurants; Handel mit Artikeln jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an mit Einzelunterschrift: Manfred Schiess, von Herisau, in Neuhausen am Rheinfall. Einzelunterschrift wurde erteilt an José Abadin, spanischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen.

12. Mai 1981
«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Schaffhausen, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2032). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Prof. Dr. Emil Wilhelm Stark ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Hans-Rudolf Stucki, von Dürnten, in Zell ZH.

12. Mai 1981
Kelis AG, Fabrik keramischer Elektro-Isoliermaterialien, in Thayngen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2792). Werner Lässer, Direktor, ist mit Unterschrift zu zweien nun auch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Fred Hauser, von Böttstein, in Schaffhausen, gehört mit Unterschrift zu zweien neu dem VR an.

12. Mai 1981
Tonwerke Thayngen AG, in Thayngen (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2655). Franz Erni ist nicht mehr Direktor, sondern neu Mitglied des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien.

12. Mai 1981
Ernst Hablützel & Co., in Wilchingen, Schotterwerk, Kies- und Sandtransport usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1264). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven wurden von der «Aktiengesellschaft Ernst Hablützel & Co.», in Wilchingen, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft wird gelöst.

12. Mai 1981
Wohnbaugenossenschaft Sonnenrain Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1731). Karl Schlatter, Beisitzer, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört der Verwaltung als Beisitzer mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten an: Rudolf Busenhardt, von Lohn SH, in Schaffhausen.

12. Mai 1981
Jürgen Eder-Egli, in Neunkirch, Vorgergasse 69, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürgen Eder-Egli, deutscher Staatsangehöriger, in Neunkirch. Einzelunterschrift führt: Dorothea Eder-Egli, von Sursee, in Neunkirch. Betrieb des Restaurants «Gemeindehaus».

12. Mai 1981
Ritter Direct Marketing Werbung, in Schaffhausen (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1975, S. 1765). Die Firma wird geändert in: **Wolfgang Ritter Werbeagentur**. Neue Adresse: Buchthalerstrasse 29.

Appenzel A.Rh. – Appenzel Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

12. Mai 1981
Land- und alpwirtschaftliche Genossenschaft Trogen, in Trogen (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1573). Robert Eisenhut, Vizepräsident und Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hansruedi Altherr, Aktuar, ist nun auch Vizepräsident; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien als Kassier wurde gewählt: Robert Nagel, von Gais, in Trogen.

12. Mai 1981
Gerku-Immobilien und Treuhand AG, in Gais (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2624). Einzelprokura wird erteilt an Margrit Kobelt, von Marbach SG, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher. Hilda Kuratli, Verwaltungsrätin, führt neu Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

12. Mai 1981
Irefida Sagl (Irefida Sàrl) (Irefida GmbH), in Teufen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Übernahme und Ausführung von Treuhand- und Beratungsmandaten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Charles Stieger, von Oberriet, in Winterthur, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Max Bachofen, von Ernestwil, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Charles Stieger, Gesellschafter. Domizil: Battenhustasse, 9062 Lustmühle, Gemeinde Teufen.

12. Mai 1981
Klimastation für medizinische Rehabilitation, in Gais, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1034). Anlässlich der Generalversammlung vom 6. September 1980 hat die Genossenschaft ihre Firma geändert in: **Genossenschaft für medizinische Rehabilitation Gais**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Fritz Boll, bisher Präsident, ist nun Verwalter; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Walter Voegeli, bisher Vizepräsident, ist nun Beisitzer; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Dr. Rudolf Meier, von Oberägeri ZG, in Baar, bisher Beisitzer, ist nun Präsident, und Ernst Müller, von Lengnau und Baden, in Baden, ist nun Vizepräsident und Quästor; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hildegard Lehmann, von Somvix, in Gais.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

11. Mai 1981
Albert Kobler AG, Hoch- und Tiefbau, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Mai 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Hoch- und Tiefbau. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Scharnleinge-vertrag vom 11. Mai 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 von der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Albert Kobler», in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 150 662.20 und Passiven von Fr. 34 612.15 zum Übernahmepreis von Fr. 116 050.05, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Albert Kobler-Huber, Präsident, und Albert Kobler-Berlinger, beide von Rüthi (Reintal), in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Geschäftsadresse: Lärchenhügel 5, 9032 Engelburg.

11. Mai 1981
Aebi-Teppiche AG, in Sargans. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Mai 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Teppichen, Vorhängen, Wand- und Bodenbelägen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Conrad Aebi, von Seeberg, in Sargans. Geschäftsadresse: Grossfeldstrasse, 7320 Sargans.

12. Mai 1981
NMF Metallwarenfabrik AG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3821). An der Generalversammlung vom 10. April 1981 wurde die Firma geändert in: **Thoma Metallwarenfabrik AG**, und die Statuten entsprechend revidiert.

12. Mai 1981
Pedron-Montagen AG St. Margrethen, in St. Margrethen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1973, S. 2992). An der Generalversammlung vom 11. März 1981 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

12. Mai 1981
Datron AG für Datenverarbeitung und Organisation, in St. Gallen (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2236). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Beutler, von Lauperswil, in Gais.

12. Mai 1981
Cellux AG, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von Selbstklebbehältern usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4044). Dr. Daniel Blansjaar, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rheineck.

12. Mai 1981
Bernag Früchte- und Gemüsehandels-AG, in Gossau (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2444). Arthur Berner-Schmid ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates); neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Eugen Gehrer; beide bleiben Geschäftsführer. Rudolf Diem ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des VR. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des VR Juan M. Leuthold. Alle vier führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1981
Komfortbau AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2801). Fredi Büchel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

12. Mai 1981
Thurotiss AG, in Lichtensteig, Fabrikation von und Handel mit Geweben usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2556). Alessandro Pozzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Hansruedi Thalmann, Adolf Koller und Ruth Brandenberger-Werner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Robert Halter, von Balgach, in Wil SG, und René R. Tanner, von Wolfhalden, in Wattwil.

12. Mai 1981
Master Bauelemente AG, in Sax, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1976, S. 1960). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 21. Februar 1980 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

12. Mai 1981
Genossenschaft für gesundes Wohnen St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2193). Emil Eigenmann, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eugen Haslimann, Vizepräsident, ist nun auch Kassier. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Ivo Osterwalder, von Gaiserwald und Waldkirch, in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied.

12. Mai 1981
Frau Elisabeth Zimmerli Zili, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Elisabeth Zimmerli-Lüscher, von Aarburg, in St. Gallen. Handel mit Zili-Armelspannern. Achsenstrasse 5, 9016 St. Gallen.

12. Mai 1981
Manfred Zünd, Treuhandbüro, in Balgach. Inhaber der Firma ist Manfred Zünd, von und in Balgach. Treuhandbüro. Säntisstrasse 16, 9436 Balgach.

12. Mai 1981
Seefeld-Garage Peter Witschi, in Schmerikon (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1977, S. 3704). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes See vom 14. April 1981 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

12. Mai 1981
Rolf Römer, Treuhand- und Revisionsbüro, in St. Gallen (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4101). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 10. April 1981 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

Graubünden – Grisons – Grigioni

6. Mai 1981
Graubündner Kantonalbank, in Chur, Institut des öffentlichen Rechtes (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3168). Neue Kollektivprokura zu zweien nur für den Hauptsitz: Hanspeter Dolf, von Rongellen und Lohn GR, in Chur.

11. maggio 1981
Vasber AG, in Rovereto. Nuova società anonima con statuti del 1. 5. 1981. Scopo: l'acquisto, la vendita, la progettazione, la costruzione di beni immobili di ogni genere e specialmente la locazione di residenze in località turistiche; l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di titoli, di beni mobili di ogni genere; la partecipazione ad altre società con scopo analogo. Capitale sociale: Fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione di 1 o più membri. Amministrazione unico è: Rima Sergio, da Gressio in Ascona, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zandrilli & Bonguelli, 6535 Rovereto.

11. maggio 1981
Yatagan S.A. in liquidazione, in Rovereto, operazioni finanziarie, società sciolta (FUSC del 19. 12. 1980, n. 298, p. 4117). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

11. Mai 1981
Gundi Kessler AG, in Chur, Beratungen im Immobiliensektor usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2237). René Glauser, Demissionär, ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Mai 1981
Bäckerei-Konditorei Baumann, à Porta & Co., in Klosters. Gustav à Porta, von Scuol; Fritz Baumann-Margadant und Hans Baumann, beide von Stilli, alle drei in Klosters, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1980 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Fritz Baumann führt keine Unterschrift. Herstellung und Verkauf von Backwaren; Bäckerei- und Konditoreiprodukten. Beteiligung an ähnlichen Unternehmen, Erwerb von Grundstücken. Bahnhofstrasse 22, 7250 Klosters.

11. Mai 1981
Calundis AG, in Klosters, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1979, S. 2867). Neue Einzelprokura: Jürgen Kober, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D).

12. Mai 1981
Testi Bau AG, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch, Liegenschaften (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 390). Erich Hirsch, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Leci Brugger, von Tujetsch, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch; Ernst Wittwer, von Linden, in Landschlacht, und Bruno Bischoff, von Birwinken, in Mauern (FL); alle zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Mai 1981
Kintra AG, Zweigniederlassung in Chur, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1029). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Weite, Gemeinde Wartau. Kurt Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist René Lutz, von Lutznberg, in Bremgarten bei Bern.

12. Mai 1981
TIS Data AG, in Chur, Datenverarbeitungsmedien usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2402). Hans Bochsler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Peter Rechenberg sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Silvio Mazzucchi, von Davos, in Chur. Neues Domizil: c/o Treuhand Mazzucchi, Grabenstrasse 9, 7000 Chur.

12. Mai 1981
Grischa-Gartenbau AG, in Chur (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1977, S. 2824). Statuten am 6. Mai 1981 revidiert; keine publikationspflichtigen Tatsachen betreffend. Konrad Heinz jun., Präsident, Demissionär, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Peter Egli, von Wald ZH, in Chur.

12. Mai 1981
Labrador-Stein Trading Company AG, in Chur, Baustoffe usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1973, S. 2102). Öffentliche Urkunde vom 8. 5. 1981: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen aufgeschoben.

12. Mai 1981
G. de Vries & Co., in Klosters, Sägerei und Hobelwerk. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 321). Die Gesellschaftlerin Françoise de Vries hat ihre Kommandite von Fr. 10 000 auf Fr. 30 000 erhöht.

12. maggio 1981
Cebos S.A., in Rovereto. Nuova società anonima con statuti del 7 maggio 1981. Scopo: partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; acquisto, vendita, amministrazione di azioni, quote di società, nonché di beni immobili all'estero. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Dott. Severo Antonini, da Lugaggia in Lugano. Recapito: c/o Loni Giboni, 6535 Rovereto.

12. Mai 1981
Acorga Licensing AG (Acorga Licensing SA) (Acorga Licensing Ltd.), in Chur, Kauf und Verkauf von Patenten usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2298). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

12. Mai 1981
Fusu Holding AG (Fusu Holding S.A.) (Fusu Holding Ltd.), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. 3./21. 4. 1981. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen. Kommissionsgeschäfte und Finanzierungen durchführen sowie im Warenverkauf tätig werden. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, davon sind Fr. 20 000 (40%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf H. Frick, von Kappel am Albis, in Forch. Domizil: Bahnhofstrasse 3, 7000 Chur.

12. Mai 1981
Engadiner Kraftwerke AG, in Zernez (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2272). Erwin Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied, ohne Unterschrift ist Dr. Hans Kränzbühl, von Steffisburg und Konolfingen, in Steffisburg.

12. Mai 1981
Mimi AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22./29. 4. 1981. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundstücken in der Schweiz sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Jan W. Rusca, von Locarno, in Maienfeld. Domizil: Storchgasse 2, 7000 Chur.

Aargau - Argovie - Argovia

12. Mai 1981
Verag Holzveredelungs AG, in Suhr (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2736). An der Generalversammlung vom 6. 5. 1981 wurde aufgrund des Vertrages vom 6. 5. 1981 die Fusion mit der «L. Rosner Lacke AG», in Muenen, beschlossen. Danach übernimmt die «L. Rosner Lacke AG», sämtliche Aktiven und Passiven der «Verag Holzveredelungs AG», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. 1. 1981. Die «Verag Holzveredelungs AG» ist infolgedessen aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

12. Mai 1981
L. Rosner Lacke AG, bisher in Muenen (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2245). An der Generalversammlung vom 6. 5. 1981 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag vom 6. 5. 1981 mit der «Verag Holzveredelungs AG», in Suhr, genehmigt und die Statuten geändert. Danach übernimmt die «L. Rosner Lacke AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Verag Holzveredelungs AG» gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. 1. 1981, nämlich Aktiven von Fr. 140 645.45 und Passiven von Fr. 88 825.80. Als Gegenwert für den Aktivenüberschuss von Fr. 51 819.65 erhalten die Aktionäre der «Verag Holzveredelungs AG» 50 voll liberierte Namenaktien der «L. Rosner Lacke AG». Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 100 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert. Sitz nun: Suhr, Gränicherstrasse 1. Firma nun: **Rosner AG**. Zweck nun: Handel mit Lacken, Beizen und Farben, Veredelung von Holz und Handel mit einschlägigen Produkten.

12. Mai 1981
Inplastor SA, in Aarau, bedruckte Plastikartikel (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2863). Prokura Kurt Vogt erloschen.

12. Mai 1981
Fernschengossenschaft Bernold, in Bergdietikon (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1977, S. 3473). Hans Leonhard, Vorstandspräsident, wohnt nun in Bergdietikon. Aus Vorstand ausgeschieden: Bruno Müller, Aktuar, und Edgar Gillieron, Kassier. Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Walz, von Zürich, in Bergdietikon, Aktuar, und Paul Fischer, von Oberdiessbach, in Bergdietikon, Kassier. Domizil nun: Weihermattstrasse 5, bei Paul Fischer.

12. Mai 1981
Impala AG, in Ennetbaden, Import- und Exportgüter usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3553). Domizil: Grendelstrasse 3, bei Ladislav Brozmann.

12. Mai 1981
Raiffeisenkasse Koblenz, in Koblenz, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1978, S. 1659). Aus Vorstand ausgeschieden: Viktor Rota, Präsident; Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Urs Gübeli, von Baden, in Koblenz.

12. Mai 1981
Raiffeisenbank Lengnau, in Lengnau, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1457). Aus Vorstand ausgeschieden: Alois Rohner, Präsident, und Franz Müller, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Karl Albiez, von Neraach, in Lengnau AG. Unterschrift zu zweien neu: Hans Müller-Suter, von und in Lengnau AG, bisher Mitglied, nun Vorstandsmitglied.

12. Mai 1981
Lenzhof AG, in Lenzburg, Liegenschaften (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3225). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Peter Bär, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Heinrich Kämpfer, von Oeschbach, in Othmarsingen.

12. Mai 1981
Raiffeisenkasse Mellingen-Rüthof, in Mellingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3168). Aus Vorstand ausgeschieden: Gottfried Michel, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Oggier, von Turtmann, in Mellingen, bisher Mitglied, nun Vorstandspräsident.

12. Mai 1981
Etterli Elektro, in Merenschwand, Hauptstrasse 155, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Markus Etterli, von Besenbüren, in Merenschwand. Projektierung und Erstellung von Elektro- und Telefonanlagen, Handel mit Elektrozubehör und Haushaltapparaten.

12. Mai 1981
Möbel Famosa AG, in Oftringen, Luzernerstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 4. 1981. Zweck: Handel mit Möbeln, Teppichen, Heimtextilien und Einrichtungsgegenständen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Möbel, Installationen, Einrichtungen und Büromaterial gemäss Vertrag vom 27. 4. 1981, zum Preise von Fr. 228 448, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Rita Guglielmi, von Heimiswil, in Stengenbach, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1981
Schwerli & Lüscher AG, Elektrische Anlagen, in Riethelm (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1562). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinrich Sommer.

12. Mai 1981
Widmer & Ernst AG, in Wettingen, industrielle Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2937). Statutenänderung: 7. 4. 1981. Firma nun: **Widmer & Ernst AG (Widmer + Ernst SA) (Widmer & Ernst Ltd.)**. Zweck nun: Entwicklung, Planung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Apparaten und Anlagen, insbesondere für Umwelt- und Agrotechnik sowie von verfahrens- und fördertechnischen Anlagen. Verwaltungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Sven F. L. Johansson, Präsident, und Dr. Walter Heeb. Unterschriften erloschen. Ernst Leonhardt, nun in Zumikon, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Walter Huber, von Zürich, Rüschlikon und Langnau am Albis, in Fallanden, und A. John Gambio, Bürger der USA, in Paramus, New York (USA). Unterschrift Johann Caspar Menzi, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Laurenz Wolf, von Bremgarten AG, in Wädenswil.

12. Mai 1981
Colux Hübscher, in Würenlos, Lichtreklamen, Werbemittel (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1978, S. 1210). Geschäftsnatur nun: Vertrieb von Neuheiten in Lichtreklamen, neuzeitlichen Werbemitteln und Alarmanlagen.

12. Mai 1981
Christoph Plüss, bisher in Oftringen, Polstermöbel, Innendekorationen usw. (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1236). Sitz nun: Zofingen, Sälistrasse 24.

12. Mai 1981
Erkas Möbel- & Teppich-Discount Erna Spähni-Gurtner, in Murgenthal (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2129). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Erkas Möbel- & Teppich-Discount Karl Spähni», in Murgenthal, erloschen.

12. Mai 1981
Erkas Möbel- & Teppich-Discount Karl Spähni, in Murgenthal, Gütersstrasse 256, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Spähni, von Zürich, in Murgenthal. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Erkas Möbel- & Teppich-Discount Erna Spähni-Gurtner», in Murgenthal. Handel mit Möbeln und Teppichen sowie andern Wohnungseinrichtungsgegenständen.

12. Mai 1981
Brivemo Gebrüder Merz, in Brittnau, Langnauerstrasse 97, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1981. Geschäftsführer: Hans Rudolf Merz, von Beinwil am See, in Rothrist, und Walter Merz, von Beinwil am See, in Mühlethal. Handel mit und Reparatur von Fahr-, Motorfahr- und Motorrädern.

12. Mai 1981
Hypothekbank Lenzburg, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1273). Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Karl Gruber, von Rebsheim, in Mellingen.

12. Mai 1981
Garage Di Domenico, in Oftringen, Untere Hauptstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Francesco Di Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Walterswil SO. Ferner führt Einzelunterschrift: Margrit Zesiger, von Walperswil, in Walterswil SO. Autogarage.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11. Mai 1981
Landwirtschaftliche Genossenschaft Sulgen und Umgebung, in Sulgen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1976, S. 353). Die Unterschrift von Hans Flückiger, Verwalter, ist erloschen. Neue Verwalterin mit Einzelunterschrift ist Rosmarie Brändle, von Alt St. Johann, in Romanshorn.

11. Mai 1981
Max Gerber, in Schönenberg an der Thur, Firmainhaber ist Max Gerber, von Langnau im Emmental, in Schönenberg an der Thur. Betrieb des Restaurants Brücke, Hauptstrasse 1, 9215 Schönenberg an der Thur.

11. Mai 1981
Polstergestell- und Holzwarenfabrik Walter Baumann, in Sommeri (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 385). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Mai 1981
Robert Kohler, in Diessenhofen, Raumgestaltung usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 870). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dinhard (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1462) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

11. maggio 1981
Arrinheff S.A. in liquidazione, in Giubiasco, costruzione immobili, ecc. (FUSC del 13. 3. 1981, n. 59, p. 802). Questa società è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il loro consenso.

12. maggio 1981
Sport Monn suce. Fratelli Grossi, società in nome collettivo, in Bellinzona, attrezzi per lo sport, ecc. (FUSC del 3. 5. 1976, n. 102, p. 1215). L'associato Giuliano Grossi, essendo uscito dalla società, questa è sciolta e la ditta cancellata. Il socio Willy Grossi, da e in Montecarasso, continua gli affari dell'azienda individuale ai sensi dell'art. 579 CO, sotto la ragione sociale: **Sport W. Grossi**, in Bellinzona. Attrezzi e abbigliamento per lo sport. Armi e munizioni. Recapito: via Codebargo.

Ufficio di Biasca

11. maggio 1981
Farmacia Stazione S.A., in Biasca. Con atto pubblico e statuti dell'8 maggio 1981 è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la gestione di una farmacia, l'acquisto, la produzione e la vendita di prodotti farmaceutici, cosmetici, dietetici e affini. La società può partecipare a società operanti in settori similari. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da Fr. 1000 cadauna, al portatore, esso è interamente liberato. Le pubblicazioni della società sono fatte sul FUSC. Le comunicazioni agli azionisti sono fatte per lettera raccomandata a notifica comprovata da ricevuta, purché tutti gli azionisti siano noti. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di 1 o più membri. Amministratore unico è: Piero Lüönd, da Stieriva in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: via Bellinzona, 6710 Biasca.

Ufficio di Locarno

Rettificazione
Eraclo Sesto, in Muraltio (FUSC del 4. 5. 1981, n. 100, p. 1410). La ragione sociale esatta e il nome del titolare sono: **Eraclo Del Sesto** e non Eraclo Sesto come erroneamente comunicato e pubblicato.

12. maggio 1981
Forini Alberto, in Locarno, scalpello (FUSC del 18. 2. 1972, n. 41, p. 422). Questa ragione sociale è cancellata, su istanza del titolare, non raggiungendo la cifra d'affari per l'obbligatorietà (art. 54 ORC).

Ufficio di Lugano

11. maggio 1981
Algiova S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 16. 4. 1980, n. 88, p. 1241)

Bekster A.G., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 11. 1972, n. 281, p. 3073)

Daril S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 11. 1973, n. 256, p. 2934)

Dolina S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 25. 5. 1977, n. 120, p. 1722)

Hufeisen A.G., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17. 11. 1976, n. 270, p. 3307)

Momentum S.A., in Lugano, ingegneria architettuale, ecc. (FUSC del 28. 5. 1976, n. 123, p. 1515)

Sinergy S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 27. 1. 1978, n. 22, p. 275)

Tech-Finanz A.G., in Lugano, consulenze tecniche, ecc. (FUSC del 6. 1. 1976, n. 3, p. 22)

Eugenio Talleri, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Josef Kraft, da Zurigo in Gentilino. Nuovo recapito: via Cantonale 19, c/o Laconfida S.A.

11. maggio 1981
Edafid di Honegger & Bürge, in Massagno, via Selva 2. Società in nome collettivo con inizio il 1. 1. 1981, tra Alfred Honegger, da Mels e Winterthur in Vezia, e Marco Bürge, da Mosnang in Ponte Tresa. Scopo: elaborazione dati fiduciari, importazione, esportazione, acquisto, montaggio, manutenzione e vendita di macchine e accessori per ufficio ed EDP. Consulenze, programmazioni e elaborazioni per conto di terzi.

11. maggio 1981
Honegger & Bürge, in Lugano, elaborazione dati medici, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 18. 4. 1979, n. 89, p. 1209). Nuova sede: Massagno, via Selva 2. Nuova ragione sociale: **Edame di Honegger & Bürge**. Il socio Marco Bürge è ora domiciliato a Ponte Tresa.

11. maggio 1981
Boutique del Mobile di G. F. Balestrieri, a Paradiso, via Catori 5. Titolare: Gianfranca Balestrieri, di nazionalità italiana in Manno. Importazione ed esportazione di articoli d'arredamento, in particolare di mobili.

11. maggio 1981
Techint Engineering S.A., in Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC del 6. 5. 1981, n. 102, p. 1450). La procura di Anna Bertini-Morini è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a: Alicia Martino, di nazionalità argentina in Lugano.

11. maggio 1981
Iesa, Investissements Etrangers S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 3. 3. 1981, n. 50, p. 674). Alfredo Neuroni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Plinio Bernardoni, da Sorengo in Dino di Sonvico. Nuovo recapito: via Pioda 8, c/o avv. Plinio Bernardoni.

11. maggio 1981
Lugano MCS S.A., in Lugano, mediazioni, ecc., società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 22. 1. 1981, n. 16, p. 226). Hans Brunnenmeister, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

11. maggio 1981
Mirabella S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 20. 3. 1973, n. 66, p. 746). Giangiorgio Spiess, già presidente, e Alberto Collenberg, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. La società è ora priva di amministrazione.

11. maggio 1981
Rimanca S.A., in Camignolo, immobili, ecc. (FUSC dell'8. 10. 1980, n. 236, p. 3293). Alessandro Torriani, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è ora priva di amministrazione.

12. maggio 1981
Società Cooperativa Orticoltori, in Lugano (FUSC del 7. 1. 1936, n. 4, p. 32). In scioglimento: 29. 1. 1981. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantionali e federali.

12 maggio 1981

Chemo-Ferment-Luganese S.A., in liquidazione, in Massagno, prodotti di fermentazione, ecc. (FUSC del 14. 1. 1981, n. 9, p. 135)
Consulfinda S.A., in liquidazione, in Lugano, contabilità, ecc. (FUSC del 27. 9. 1979, n. 226, p. 3077)
Filavalor S.A., in liquidazione, in Lugano, commercio di francobolli, ecc. (FUSC del 21. 5. 1980, n. 117, p. 1732)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

12 maggio 1981

Calmon Hill S.A., in Lugano, commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 9. 5. 1980, n. 108, p. 1581). Giovanni Battista Marinelli, di nazionalità italiana in Montagnola, è stato nominato direttore con firma individuale.

12 maggio 1981

Caccia Firmino, in Lugano, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 23. 2. 1979, n. 45, p. 592). La ditta viene cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Firmino Caccia e Ulisse Capelli», in Lugano, qui sotto iscritta.

12 maggio 1981

Firmino Caccia e Ulisse Capelli, in Lugano, via Vignola 17 (nuova iscrizione). Società in nome collettivo con inizio il 1. 1. 1981, tra Firmino Caccia, da Lugano in Vignello, e Ulisse Capelli, da Comano in Lugano; entrambi con firma collettiva a due. Scopo: la gestione di una ditta di impianti elettrici e telefonici nonché l'esecuzione di progettazioni nel ramo. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Caccia Firmino», in Lugano.

12 maggio 1981

Esaplast, Estrusione e Stampaggio articoli plastici S.A., in Mezzovico, c/o Walter Canepa (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 5. 1981. Scopo: trasformazione di polimeri di uso tecnico mediante tecnologie di estrusione, consistente in semi lavorati di diverse dimensioni e geometrie dai quali il mercato ottiene il prodotto finito. La società intende acquistare il mappale n. 881 di Mezzovico (3725 m²) per fr. 186.250. Capitale: fr. 500.000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Walter Canepa, da in Mezzovico.

12 maggio 1981

Imodor S.A., in Massagno, costruzioni, ecc. (FUSC del 1. 5. 1963, n. 100, p. 1247). In scioglimento: 8. 5. 1981. Nuova ragione sociale: **Imodor S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Dott. Francesco Pellegrini, da Stabio in Murialto. Le firme di Dott. Kurt Süssi, presidente, e Luigi Chiesa, membro, sono estinte. Indirizzo della società in liquidazione: Locarno, via Ramogna 10, c/o studio legale Dott. Alfredo e Marco Cattori.

12 maggio 1981

Birreria Feldschlösschen, succursale di Paradiso, a Paradiso (FUSC del 19. 9. 1980, n. 220, p. 3093), società anonima con sede principale a Rheinfelden. Firma collettiva a due è stata conferita a: Rolf Zimmermann, già procuratore; la sua procura è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a: Dott. Adolf Häring, da Arisdorf in Pratteln, segretario del consiglio d'amministrazione (non membro); Roger Hänggi, da Nunningen in Magden, e Bernhard Spiess, da Ziefen in Basilea.

12 maggio 1981

«Winterthur» Società Svizzera di Assicurazioni, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 19. 10. 1979, n. 245, p. 3317), società anonima con sede principale a Winterthur. La firma del Prof. Dott. Emil Stark, già direttore, è estinta. Firma individuale è stata conferita a: Dott. Hans-Rudolf Stucki, da Dürnten in Zell ZH.

Ufficio di Mendrisio

11 maggio 1981

Immobiliare Verdeprato S.A., in Pedrinata (FUSC del 24. 4. 1970, n. 94, p. 929). Modifica statuti: 6. 5. 1981. Nuova sede: Chiasso. Giorgio Robbioni, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato: Fabio Maspoli, da Colderio in Novazzano, A.U., con firma individuale. Recapito: c/o Studio Vassalli-Maspoli-Boghi-Verga, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

11 maggio 1981

Interfida, in Chiasso, l'esecuzione di qualsiasi attività di natura fiduciaria, ecc., società anonima (FUSC dell'11. 12. 1979, n. 290, p. 3885). Il procuratore Elio Bernaschini è ora domiciliato a Riva San Vitale.

12 maggio 1981

Sfyb S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 6. 5. 1981. Scopo: edizioni di annuari, periodici, volumi di carattere finanziario o altro, diffusione e vendita di pubblicazioni, raccolta di pubblicità per pubblicazioni, acquisto e vendita di diritti d'autore, rappresentanza di aziende grafiche e partecipazione a imprese similari. La società potrà inoltre compiere qualsiasi operazione commerciale, finanziaria immobiliare per il raggiungimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri: Dott. h. c. Piero Scanziani, da Balerna in Morbio Inferiore, presidente; Dott. sa Maria Giuseppina Scanziani-Grosso, da Balerna in Morbio Inferiore, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Studio avv. Carlo Dones, via Livio 4, 6830 Chiasso.

12 maggio 1981

Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso, succursale in Chiasso, la gestione di una banca, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1981, n. 57, p. 773), società anonima con sede principale a Zurigo. Hermann Budich, deceduto, non è più vice-presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Dott. Mario Singer, dimissionario, non è più membro del C.A.; la sua firma è estinta. Dott. Eugen Roelke, già membro del C.A., è ora vice-presidente del C.A.; Dott. Gerardo Brogini, da Losone in Sarno, e Hans J. Oberhänsli, da Engwilen AG in Rüschlikon, sono stati nominati membri del C.A.; ambedue con firma collettiva a due.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

11 mai 1981

Texoplast SA, a Ollon, commerce de textiles (FOSC du 9. 1. 1981, p. 76). Bureau: c/o Fiduciaire Maurice Turrian S.A., à Villars-sur-Ollon, celui d'Arveyes, commune d'Ollon, étant supprimé.

11 mai 1981

Compagnie du Chemin de fer Aigle-Leysin, à Aigle, société anonyme (FOSC du 25. 6. 1979, p. 2035)
Compagnie du Chemin de fer Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (Morgins), à Aigle, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1980, p. 3338)
Compagnie du Chemin de fer électrique Aigle-Sépey-Diablerets (Ormont-Dessus), à Aigle, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1980, p. 3338)
Société des Forces Motrices de l'Avançon, à Bex, société anonyme (FOSC du 2. 12. 1980, p. 3929)

Le fondé de procuration Félix Croset est actuellement domicilié à Illarsaz.

Bureau d'Avenches

4 mai 1981

P. Cornaz S.A., à Faoag (FOSC du 28. 4. 1981, p. 1322). La société a complété son but qui est dorénavant le suivant: la fabrication, l'achat et la vente de produits en ciment et matériaux de construction; l'acquisition de toutes licences et brevets se rapportant à la branche; toutes opérations commerciales en rapport avec ce genre d'affaires et tous achats, constructions et ventes d'immeubles; l'octroi de prêts aux actionnaires. Statuts modifiés le 24 avril 1981.

11 mai 1981

Willy Bieri, à Avenches, exploitation d'un commerce d'articles de coiffeur et coutellerie à l'enseigne «Jagara» (FOSC du 12. 3. 1973, p. 672). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

12 mai 1981

Hugues Burnand, à Château-d'Oex, fabrication d'eaux gazeuses et sirops, commerce de boissons en tous genres (FOSC du 25. 9. 1975, no 224, p. 2600). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Cossonay

11 mai 1981

Blaleut S.A., à Penthaz, immeubles (FOSC du 8. 2. 1977, p. 419). L'administrateur René Luty a démissionné; sa signature est radiée. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Gérard Blanc (inscrit), nommé administrateur unique.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

11 mai 1981

Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Lutry, à Lutry (FOSC du 20. 3. 1981, p. 877)
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Cully, à Cully (FOSC du 20. 3. 1981, p. 877)

société anonyme avec siège à Lausanne. Radiation de la signature du directeur adjoint Guy Studer. Le sous-directeur Max Weber est actuellement de Morges.

11 mai 1981

J. Ziegenhagen, à Lutry, meubles de jardins, etc. (FOSC du 23. 3. 1979, S. 926). Radié par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

11 mai 1981

Société d'agriculture de Lausanne et environs, à Lausanne, route de Berne 121, chez Charles Pernet. Nouvelle société coopérative. Statuts: 14 décembre 1972. But: sauvegarder des intérêts économiques et sociaux de ses membres, notamment par l'achat des articles nécessaires à l'exploitation agricole et viticole, la mise en valeur des produits agricoles et le développement des connaissances professionnelles. Chaque associé est tenu de souscrire au moins une part sociale nominative de fr. 100 et de verser une finance d'entrée. Publications: Feuille des avis officiels du canton de Vaud et FOSC. Conseil de 3 membres au moins: Charles Pernet, d'Ormont-Dessus, à Lausanne, président; André Rod, de Rozpaz, à Epalinges, vice-président; Jean-Jacques Dind, de Saint-Cerges, à Prilly, secrétaire; René Bigler, de Muri bei Bern, au Mont-sur-Lausanne, caissier, et Pierre Laeder mann, du et au Mont-sur-Lausanne; tous avec signature collective à deux.

11 mai 1981

Corner Banque S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 13. 8. 1980, p. 2725), avec siège principal à Lugano. Le vice-président Samuel Piotrkowski est actuellement à Lugano. Mario Alberti, actuellement de Lugano n'est plus directeur adjoint; Paolo Cornaro n'est plus secrétaire et directeur; Piero Palazzolo n'est plus directeur général; Giovanni Lama n'est plus sous-directeur général, Luigi Gentilini, Giovanni Tamburini, Franco Croce et Luigi Dell'Acqua ne sont plus directeurs; Gian Carlo Martinelli, Hans-Joachim Herold, Pierluigi Corti et Claudio Molo ne sont plus directeurs adjoints; Elio Boto n'est plus directeur adjoint et gérant de la succursale; Gianni Berto et François Ganière ne sont plus sous-directeurs; tous continuent à signer collectivement, les pouvoirs de François Ganière étant toutefois limités à la succursale.

11 mai 1981

Le Cygne S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 30. 9. 1980, p. 3205). Hermann Rupp, Alois Steiner, René Casserini et Fridolin Jacober ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Nicod, de Malapalud, à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A.

11 mai 1981

Banque du Gothard, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 26. 8. 1980, p. 2849), avec siège principal à Lugano. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Jacques Baumgartner, de et à Lausanne, et Pietro Brocchi, de Montagnola, à Lugano.

11 mai 1981

Gétrade S.A., à Lausanne, commerce de produits et marchandises (FOSC du 7. 5. 1979, p. 1477). La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur Rône Avigdor, de Turquie, à Pully.

11 mai 1981

Mill Durussel, à Lausanne, commerce de fleurs (FOSC du 27. 11. 1969, p. 2738). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 mai 1981

G. et A. Mini S.A., à Lausanne, gypserie et peinture (FOSC du 9. 1. 1973, p. 55). Nouvelle adresse: avenue Victor-Ruffy 8.

11 mai 1981

Cera études et recherches astrologiques S. à R. L., à Pully, chemin de Clair-Matin 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 8 mai 1981. But: commerce; édition, publicité et vente de thèmes astrologiques personnalisés. Capital: fr. 24.000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Daniel Lawrynow, de France, à Lausanne, et Maricelle Madonna, de France, à Pully, tous deux pour une part de fr. 12.000. Publications: FOSC.

11 mai 1981

Madycos S.A., à Pully, vente de systèmes d'alarme (FOSC du 10. 1. 1979, p. 83). Par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 6. 5. 1981, p. 1451), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

12 mai 1981

Inter-Idechemists Limited en liquidation, à Pully, fabrication de produits pharmaceutiques (FOSC du 29. 1. 1980, p. 322). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 mai 1981

Hydro S.A., à Lausanne, mise en valeur d'un procédé d'épuration des eaux usées (FOSC du 26. 7. 1973, p. 2103). Erwin Freiburghaus n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président Hans Gerber reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

12 mai 1981

S.I. Crétalais C.S.A., à Renens, avenue du 14-Avril 3, chez Publiat S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 7 mai 1981. But: opérations immobilières. Reprise de biens: parcelle 2411 de Bussyign-près-Lausanne pour le prix maximum de fr. 530.000. Capital: fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Roland Demierre, de Billens, à Renens.

Bureau de Moudon

11 mai 1981

Ernest Delacombaz, à Moudon. Le titulaire est Ernest Delacombaz, d'Albeuve, à Moudon. Représentation d'engrais pour fleurs. Bressonnaz.

11 mai 1981

Syndicat d'élevage du bétail bovin de Thierrens, à Thierrens, société coopérative (FOSC du 28. 4. 1958, p. 1163). Le président Louis Pasche, le vice-président Clément Pidoux et le secrétaire Jean-Pierre Brochon ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Nouveau président: André Genier, de et à Thierrens; nouveau vice-président: Francis Devallonné, de et à Correvon, et nouveau secrétaire: Paul Brauen, de Kallnach, à Thierrens. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Bureau de Nyon

11 mai 1981

Jacqueline Gems S.A., à Grenchen, diamants, pierres précieuses, etc. (FOSC du 22. 8. 1979, p. 2713). La signature de la directrice Jacqueline Quenim est radiée. Nouvelles directrices avec signature individuelle: Sheila D. Quenim et Smita D. Quenim, toutes deux des Indes, à Genève.

Bureau d'Orbe

11 mai 1981

D. Ernst, à Chavornay. Le chef de la maison est Daniel Francis, fils de Francis Robert Ernst, de Gontenschwil AG, à Chavornay, rue du Château 1. Lustrerie en gros.

11 mai 1981

Société du Gaz d'Orbe en liquidation, à Orbe, société anonyme dont la radiation a été publiée (FOSC du 12. 2. 1981, p. 462). Selon décision de l'autorité de surveillance, Cour administrative du Tribunal cantonal du 30 avril 1981, cette société est réinscrite comme société en liquidation. Louis Viret, de Lucens, et Auguste Bron-Combe, de Lutry et Epesse, à Orbe, sont liquidateurs avec signature collective entr'eux deux.

Bureau de Vevey

11 mai 1981

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 18. 3. 1981, p. 851)
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 19. 3. 1981, p. 862)

société anonyme avec siège à Lausanne. La signature du directeur adjoint Guy Studer est radiée. Le sous-directeur Max Weber est originaire de Morges.

11 mai 1981

Carrosserie Bertrand Corbaz, à Montreux. Titulaire: Bertrand Corbaz, du Mont-sur-Lausanne, à La Tour-de-Peilz. Carrosserie et peinture. Rue Industrielle 18.

11 mai 1981

Sudotel Tourisme S.A., à Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 1er mai 1981. But: promotion et commercialisation d'entreprises hôtelières et touristiques, plus particulièrement en Italie. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré; divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Antoine Morard, de Gurnefens, à La Tour-de-Peilz, est président; Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche FR, est secrétaire. Signature individuelle des administrateurs. Procuration individuelle conférée à Maria-Luisella Antico, d'Italie, à Montreux. Bureau: rue de la Madeleine 35.

Bureau d'Yverdon

11 mai 1981

Société de laiterie de Chanéaz, à Chanéaz, société coopérative (FOSC du 20. 1. 1972, p. 169). Hermann Bovay ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Claire Bovey, de et à Chanéaz, est secrétaire-caissière avec signature collective à deux.

11 mai 1981

Fidurex S.A., à Yverdon, bureau fiduciaire (FOSC du 9. 4. 1980, p. 1141). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Michel Petitpierre, de Ste-Croix, à Orges.

11 mai 1981

Wolfer S.A., à Yverdon, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 23. 7. 1963, p. 2157). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean Wolfer, de Micoourt, à Yverdon.

Wallis - Valais - Vallese

Büro Brig

8. Mai 1981
Mineralwasser Turtmann AG in Liquidation, in Turtmann (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1981, S. 1542). Die Gesellschaft hat ihr Rechtsdomizil nun bei Simon Graber, in Turtmann. Nachdem der gesetzliche Zustand wieder hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma: **Mineralwasser Turtmann AG**.

8. Mai 1981
Gottspöner und Stinger, in Visperterminen. Kollektivgesellschaft. Bodenbeläge, Cheminée- und SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 920). Weiteres Geschäftslokal: Zwiggarten 17, 3902 Glis.

8. Mai 1981
Kiener und Wittlin AG, Zweigniederlassung in Susten. Gemeinde Leuk. Handel mit Stahl, Eisen usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1981, S. 1130). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Erich Müller, Prokurist, wohnt nun in Köniz und Kurt Winzenried, Prokurist, in Münchenbuchsee.

8. Mai 1981
Eduard Kalberratten, in Blatten (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 310). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

8. Mai 1981
Stefan Kalberratten, Hotel-Restaurant Edelweiss und Bazar, in Blatten. Inhaber dieser Firma ist Stefan Kalberratten, von und in Blatten. Betrieb eines Hotels mit Restaurant und Gastwirtschaft, sowie eines Bazars.

11. Mai 1981
Raiffisenkasse Ernen, in Ernen. Genossenschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2208). Die Unterschrift von Josef Carlen, Verwalter, ist erloschen. Neue Verwalterin ist Claudia Carlen, von und in Ernen; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder Aktuar.

11. Mai 1981
Erich Stauble, in Zermatt. Bijouterie (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1955, S. 1017). Die Firma hat den Sitz nach Zermatt verlegt, wo sie bisher ein Geschäftslokal hatte.

11. Mai 1981
Josef Andres, in Brig. Gemeinde Brig-Glis. sanitäre Installationen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1970, S. 1050). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

11. Mai 1981
Klaus Seewer, in Saas-Fee. Inhaber dieser Firma ist Klaus Seewer, von Leuk, in Saas-Fee. Betrieb des Restaurants Bocalino und Sportgeschäftes Glacier-Sport.

Bureau de Sion

11 mai 1981
Rossier Frères, Sports, à St-Martin. magasin d'articles de sport (FOSC du 5. 11. 1975, no 295, p. 2954). société en nom collectif. L'associé Félix Rossier s'est retiré de la société dès le 1. 10. 1979. La société est dissoute et la raison sociale radiée. L'associé Léon Rossier, de et à St-Martin, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Rossier, Sports**, à St-Martin.

11 mai 1981
Félix Rossier, à St-Martin. Le chef de la maison est Félix Rossier, de et à St-Martin. Exploitation de la colonie de vacances «Châlet La Forêt».

11 mai 1981
Habitation S.A., à Nendaz. construction de logements à loyer modéré (FOSC du 29. 6. 1967, no 149, p. 2228). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 avril 1981, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Habitation S.A., en liquidation**, par Charles Lathion, Emmanuel Pitteloud, René Bourbon, Simon Bourbon et Louis Vouillamoz, tous administrateurs inscrits, nommés liquidateurs. La société est engagée par la signature collective à deux du président, Charles Lathion, signant avec un autre liquidateur. Adresse actuelle de la société: Bureau Fiduciaire, Emmanuel Pitteloud, Dent Blanche 9, 1950 Sion.

11 mai 1981
Entreprise Gaist & Cie S.A. en liquidation, à Chamossion (FOSC du 4. 8. 1978, no 180, p. 2457). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau du Locle

11 mai 1981
Seitz S.A., aux Brenets. fabrication, achat et vente de pierres et d'outils d'horlogerie, etc. (FOSC du 24. 2. 1981, no 44, p. 591). Les signatures du directeur Jean Pilloud et du sous-directeur André Robert, sont éteintes. Le directeur Jean Frédy habite actuellement à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 mai 1981
Saric S.A., à Fleurier. importation, exportation, commerce, vente et fabrication de tous articles de droguerie, de ménage et d'alimentation (FOSC du 5. 8. 1980, no 181, p. 2626). Jean-Louis Barbezat n'est plus vice-président et administrateur-délégué; il reste membre avec signature collective à deux; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

Bureau de Neuchâtel

8 mai 1981
Henri Arnstein, à Neuchâtel. commissionnaire en marchandises, métaux, produits chimiques et alimentaires (FOSC du 28. 7. 1978, no 174, p. 2381). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.
 8 mai 1981
Maison N. Arnstein, à Neuchâtel. La titulaire est Nadège Arnstein, de Genève, à Neuchâtel, veuve de Henri. Commerce de bouchons en liège. Avenue du Mail 70.

8 mai 1981

EGCS, Entreprise générale construction service S.A., à Neuchâtel (FOSC du 25. 3. 1981, no 69, p. 934). Francis Stauffer, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Edmond Maye, jusqu'ici président, est administrateur unique, désormais avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue des Poteaux 4.

Genf - Genève - Ginevra

Rectifications
Maxime Godaresky, à Genève (FOSC du 30. 3. 1981, p. 983). Le chef de la maison est Maxime Goradesky. La raison de commerce est: **Maxime Goradesky**.

Sogefid, Société Fiduciaire SA, à Genève (FOSC du 15. 5. 1981, p. 1571). La raison de commerce est: **Sogefid, Société Fiduciaire SA**.

8 mai 1981
Beaudinot Décoration, à Thonex. avenue Adrien-Jeandin 11. Chef de la maison: Jean-Claude Beaudinot, de France, à Genève. Décoration d'intérieurs; importation, exportation, commerce et représentation en gros d'articles pour rideaux et pour décoration d'intérieurs.

8 mai 1981
F. Chappuis, à Collonge-Bellerive. chemin du Château 11A. Chef de la maison. Francis Chappuis, de Rivaz, à Collonge-Bellerive. Représentation de produits d'entretien et de diverse nature.

8 mai 1981
Ludovic Dematteis, à Genève. orfèvrerie et bijouterie (FOSC du 28. 12. 1960, p. 3737). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 mai 1981
Ginette Farineau, à Genève. chemin de la Tour-de-Champel 5. Chef de la maison: Ginette Farineau, de et à Genève. Courtage et représentation de pierres précieuses et de bijouterie.

8 mai 1981
«Produits Diétal» Favre-Brandt et Cie, à Genève. société en commandite (FOSC du 3. 12. 1948, p. 3274). Nouvelle raison de commerce: **Favre-Brandt et Cie**. William Schüssle n'est plus associé commanditaire. Nouvelle associée commanditaire: Renée Favre-Brandt, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, avec une commandite de fr. 2000, libérée au moyen de ses biens et réserves. Objet actuel: importation, fabrication, commerce et représentation d'articles de fêtes et pour margottes, de produits diététiques et alimentaires.

8 mai 1981
D. Favrod, à Carouge. route des Jeunes 13. Chef de la maison: Daniel Favrod, de Château-d'Oex, à Lancy. Commerce de voitures neuves et d'occasion.

8 mai 1981
Ed. Joriot, à Carouge. café-restaurant (FOSC du 27. 7. 1972, p. 2002). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 mai 1981
Orgem, A. Ortega, à Bardonnex. commerce et représentation de pierres précieuses, etc. (FOSC du 24. 1. 1979, p. 240). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 mai 1981
Ortega frères, à Genève. chemin Jules-Cougnard 4. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1980. Associés: Juan Ortega, d'Espagne, à Perly-Certoux, et Antonio Ortega, d'Espagne, à Bardonnex. Création, fabrication et vente de montres et de bijoux; importation, exportation, commerce et représentation de pierres précieuses, de tous articles de joaillerie et de bijouterie.

8 mai 1981
Boutique Queen-Star, Anna-Maria Severi, à Genève. rue des Deux-Ponts 27. Chef de la maison. Anna-Maria Severi, de Remaufens, à Onex. Commerce de vêtements prêt-à-porter, d'accessoires s'y rapportant et d'articles de diverse nature.

8 mai 1981
Burroughs (Suisse) SA, succursale à Genève. commerce d'ordinateurs (FOSC du 23. 2. 1981, p. 579). entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Anton Fanger sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Peter Bütikofer, d'Erigen, à Adliswil, directeur de la société.

8 mai 1981
Heliographia SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 14. 4. 1980, p. 1203). entreprise ayant son siège à Lausanne. Signature collective à deux avec l'administrateur délégué, a été conférée à Luciano Antonietti, de Sessa, à Lausanne, sous-directeur de la société. Procuration collective à deux avec l'administrateur-délégué, a été conférée à Gérard Jaunin, de Fey, à Lausanne.

8 mai 1981
HRC Services SA, à Anières. service en matière d'investissements (FOSC du 21. 7. 1980, p. 2447). Nouveau siège: Genève. rue Bonivard 10. Statuts modifiés le 13. 4. 1981.

8 mai 1981
Imprimeries Populaires, succursale à Genève (FOSC du 19. 11. 1980, p. 3794). entreprise ayant son siège à Lausanne. Signature collective à deux avec l'administrateur délégué, a été conférée à Luciano Antonietti, nommé sous-directeur de la société; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux avec l'administrateur délégué, a été conférée à Gérard Jaunin, de Fey, à Lausanne.

8 mai 1981
Mayor-Voyages SA, à Genève (FOSC du 15. 9. 1975, p. 2515). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 1. 5. 1981.

8 mai 1981
Michalis SA, à Genève. bijoux et pierres précieuses (FOSC du 27. 4. 1981, p. 1307). Nouvelle raison de commerce: **Michalis Golden Créations SA**. Statuts modifiés le 30. 4. 1981.

8 mai 1981
Qantas Airways Limited, Brisbane, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 27. 10. 1980, p. 3507). Kenneth Owens Humphreys (décédé) n'est plus administrateur.

8 mai 1981
Sucrofina SA, à Genève. travaux de recherche et d'étude dans le domaine sucrier (FOSC du 7. 1. 1981, p. 46). Adjunction au but: commerce du sucre ainsi que ses dérivés ou toutes autres matières premières. Statuts modifiés le 16. 4. 1981.

8 mai 1981
Compagnie d'Equipeement technique «Cetelec», à Carouge. société anonyme (FOSC du 18. 6. 1979, p. 1951). L'administrateur Roger Frossard est maintenant domicilié à Cologny.

8 mai 1981
Tropic SA, à Carouge. commerce de matières premières, etc. (FOSC du 18. 6. 1979, p. 1951). L'administrateur Roger Frossard est maintenant domicilié à Cologny.

8 mai 1981

Fiduciaire Abac, Roger P. Bregy, à Genève (FOSC du 15. 7. 1980, p. 2374). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Genève.

8 mai 1981
Finitec SA, à Genève. finition technique et électrolytique de tous métaux (FOSC du 24. 7. 1980, p. 2487). L'administrateur Roger Pierre Bregy est maintenant domicilié à Genève.

8 mai 1981
Formilux SA, à Genève. étude de projets, etc. (FOSC du 5. 9. 1980, p. 2950). L'administrateur Roger P. Bregy est maintenant domicilié à Genève.

8 mai 1981
Madyco SA, à Genève. opérations commerciales, etc. (FOSC du 6. 5. 1981, p. 1451). L'administrateur Roger Pierre Bregy est maintenant domicilié à Genève.

8 mai 1981
IBD, Torrès & Cie, à Genève. courtage immobilier, etc. (FOSC du 27. 10. 1980, p. 3506). L'associé Roger Pierre Bregy est maintenant domicilié à Genève.

8 mai 1981
Société Mandataire SA, à Genève (FOSC du 3. 6. 1980, p. 1883). Nouvelle adresse: rue du Rhône 80.

8 mai 1981
Acarouge SA, à Genève. société immobilière (FOSC du 2. 3. 1966, p. 701).

SI d'Alatte, à Genève. société anonyme (FOSC du 30. 3. 1972, p. 824).

Brabo SA, à Genève. société immobilière (FOSC du 18. 8. 1977, p. 2693).

SI Cedrella, à Genève. société anonyme (FOSC du 15. 5. 1975, p. 1329).

Cos SA, à Genève. participation, etc. (FOSC du 22. 8. 1962, p. 2426).

Editions Regard SA, à Genève (FOSC du 4. 8. 1976, p. 2253).

Finniver SA, à Genève. société immobilière (FOSC du 7. 7. 1972, p. 1799).

Immobilux SA, à Genève. participations (FOSC du 27. 11. 1980, p. 3879).

Indimo SA, à Genève. participations, etc. (FOSC du 13. 4. 1964, p. 1147).

Martinière SA, à Genève. gérance de fortunes (FOSC du 4. 11. 1966, p. 3485).

Obac SA, à Genève. participations (FOSC du 27. 7. 1979, p. 2418).

Plafimo SA, à Genève. société immobilière (FOSC du 12. 8. 1971, p. 2003).

Pormosa SA, à Genève. participations (FOSC du 29. 10. 1974, p. 2879).

«Sogerins» Société de Gérance et d'Investissements SA, à Genève (FOSC du 15. 10. 1971, p. 2512).

Sopao, société anonyme de participations hôtelières, à Genève (FOSC du 21. 7. 1964, p. 2247).

Teilchemie Holding AG, à Genève (FOSC du 15. 12. 1977, p. 4002).

Société Immobilière Vesinem, à Genève. société anonyme (FOSC du 30. 6. 1971, p. 1621).

Société Immobilière La Vigne Rouge, à Genève. société anonyme (FOSC du 18. 8. 1977, p. 2693).

Nouvelle adresse: rue du Rhône 80, chez Société Mandataire SA.

8 mai 1981

Albaco Pétroleum Limited, à Genève. société anonyme (FOSC du 23. 7. 1979, p. 2356). Administration. Luben Basmadjieff, nommé président, et André Michel, jusqu'ici directeur, lesquels signent individuellement.

8 mai 1981

Fondation du vieux Carouge, à Carouge. fondation communale de droit public cantonal (FOSC du 22. 10. 1980, p. 3453). Georges Zambelli n'est plus membre du conseil. Jean-Pierre Tagliabue, de et à Carouge, est membre du conseil; il n'exerce pas la signature. Nouvelle adresse: boulevard des Promenades 22.

8 mai 1981

Erna Société Financière, à Genève. société anonyme (FOSC du 20. 9. 1976, p. 2674). Gaspard Loup n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Marcel Brauch, de Coinsins, à Prangins, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 mai 1981

PEP - Puhl-Film-Products SA, à Genève. boulevard de Saint-Georges 72, chez Raeto Zarn, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 5. 1981. But: réalisation de films de tous genres, de matériel audio-visuel et notamment de cassettes-vidéo et de photographie; service international d'informations pour le cinéma, la télévision, la radio et la presse écrite; conception et planification d'émissions radiophoniques et télévisées. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raeto Zarn, de Domat/Embs, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Friedrich Puhl, de RFA, à Commugny, directeur.

8 mai 1981

Plurifinance SA, à Genève. études et opérations financières (FOSC du 11. 3. 1981, p. 775). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 12, chez Noël Marechal, avocat.

8 mai 1981

Société pour la Réglementation en Suisse de produits pharmaceutiques et hygiéniques spécialisés par des marques déposées, à Genève. association (FOSC du 5. 7. 1979, p. 2159). Jacques-Henri von Wattenwyl, secrétaire général, avec signature collective à deux, n'est pas membre de la direction.

8 mai 1981

Sedifo SA, à Genève. achat, vente et gestion de tous biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 26. 7. 1978, p. 2354). Procuration collective à deux a été conférée à Antonio Siera, de Genève, à Onex.

8 mai 1981

Space Corporation SA, à Genève. avenue Luserna 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 5. 1981. But: exploitation et commerce de tous produits, notamment d'appareils et de jeux fonctionnant sur insertion de monnaies. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Charles Chamay, de Mauraz, à Gingins, administrateur unique avec signature individuelle.

8 mai 1981

Tarex Machines SA, à Lancy. représentation de toutes machines, etc. (FOSC du 12. 12. 1979, p. 3902). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Eduard Seclève, de France, à Lancy, sous-directeur.

8 mai 1981

Thermidor Holding SA, à Genève. participations, etc. (FOSC du 22. 9. 1980, p. 3115). Administration. Marco Alliata Nobili, nommé président, et Bernard Tavernier, de Jongny, à Epalinges, lesquels signent individuellement.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 20 000.– Inhaberschuldbrief vom 20. September 1960, lastend im 3. Rang auf GB Neuenhof Nr. 1750, des Jos. Egli, bzw. des Kurt Egli, Schreinerei, Neuenhof.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 23. Mai 1982 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (867¹)

5400 Baden, den 20. Mai 1981

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Fr. 10 000.– 7½% Kassensobligation Nr. 05 E 10561 der Aarg. Hypotheken- und Handelsbank Baden (Laufzeit 22. Januar 1975 bis 22. Januar 1979).

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 23. Dezember 1981 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (868¹)

5400 Baden, den 20. Mai 1981

Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung der 30 Namenaktien Ciba-Geigy AG, Basel, zu je nom. Fr. 100.– (nur Mäntel), lautend auf Hedwig Lang, blanko zediert, Nrn. 1278327/51 und 3432726/30 wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. April 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 26. Oktober 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (P 73/1981) (727¹)

4051 Basel, den 21. April 1981

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die unbekannten Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Kassenschein 4½% der Spar- u. Leihkasse in Bern, Nr. LC 2856, von nom. Fr. 5000.–, rückzahlbar am 5. Februar 1983, mit Jahrescoupons per 5. Februar 1982 und folgende;

b. fünf Aktien der Strassenbaumatier AG Bern, lautend auf den Inhaber, Nrn. 71–75, von nom. je Fr. 1000.–, ohne Coupons;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (838¹)

3011 Bern, den 8. Mai 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Die unbekannten Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 15 000.–, vom 15. April 1914, Beleg I/1553, haftend im zweiten Rang;

b. Schuldbrief von Fr. 6000.–, vom 18. Oktober 1934, Beleg III/2828, haftend im dritten Rang;

beide Schuldbriefe lautend zugunsten der Firma Acbi & Co., Weinhandlung, Bern, und haftend auf der Besitzung Brückenstrasse 10, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 640, Kreis III, der Firma Rifa AG, Bern;

c. Schuldbrief von Fr. 20 000.–, vom 2. März 1931, Beleg II/8940, lautend zugunsten des Johann Wilhelm Acbi, haftend im zweiten Rang auf der Besitzung Flurstrasse 26 A in Bern, Grundbuchblatt Nr. 512, Kreis V, der Firma Rifa AG, Bern;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (858¹)

3011 Bern, den 13. Mai 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Eigentümerschuldbrief lastend im 2. Rang von Fr. 10 000.– vom 28. März 1951, Beleg Serie II/5464 auf der Liegenschaft Burgunderweg 13, in Biel, Grundbuch Nr. 2829 des Herrn Gottlieb Trätschel-Siegenthaler wird vermisst.

Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (820¹)

2500 Biel, den 6. Mai 1981

Der a.o. Gerichtspräsident IV:
Dick

Eigentümerschuldbrief lastend im 1. Rang von Fr. 5000.– vom 12. Dezember 1929, Bel. Serie I/7084, zugunsten und zu Lasten der Erbengemeinschaft Roth-Raiter, auf Leubringen-Grundbuch Nr. 596, wird vermisst.

Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (821¹)

2500 Biel, den 6. Mai 1981

Der a.o. Gerichtspräsident IV:
Dick

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief datiert den 2. Oktober 1929, haftend im 1. Rang auf GB Dottikon Nr. 1063, Parzelle 969, auf die Aarg. Kantonalbank Wohlen als Gläubigerin und Fischer-Welte Alois, Dottikon, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Namenschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 23. Mai 1982 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (869¹)

5620 Bremgarten, den 15. Mai 1981

Bezirksgericht Bremgarten

Es werden vermisst:

Die Namenaktien Nrn. 468, 469, 470 und 471 der Sesselbahn Kanderteg-Oeschinen AG.

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (819¹)

3714 Frutigen, den 6. Mai 1981

Der Gerichtspräsident:
Hari

Schuldbrief vom 26. Oktober 1953 von Fr. 32 000.–, Beleg III/4048 zugunsten des Joseph Alexander Mc. Innis selig., haftend im 2. Rang auf Unterscen-Grundbuchblatt Nr. 614, der Gross Heidi Margrit, 11108 S.E. Street, Auburn, Washington, wird vermisst.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (849¹)

3800 Interlaken, den 13. Mai 1981

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 14 000.– vom 30. Juli 1941, Beleg I/7191, lautend zugunsten Johann Friedrich Dubler-Struchen, gew. Landwirt in Hagneck, lastend im 2. Rang auf Hagneck-Grundbuchblatt Nrn. 46, 55, 96, 160, 163, 179, 188, 190, 193, 194, 195, 197, 201, 207 und Täuffelen-Grundbuchblatt Nr. 767.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (843¹)

2560 Nidau, den 13. Mai 1981

Der Gerichtspräsident II:
Stähli

Das nachgenannte Wertpapier wird vermisst. Der allfällige Inhaber des Papiers wird aufgefordert, dasselbe innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Schuldbrief von Fr. 40 000.–, vom 22. Januar 1916, Beleg Nr. 1/705, lautend zugunsten des Inhabers, lastend im 3. Rang auf Saanen-Grundbuchblatt Nr. 1759, der Parkhotel Reuteler AG, mit Sitz in Gstaad.

Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (850¹)

3792 Saanen, den 15. Mai 1981

Der Gerichtspräsident von Saanen:
Friedli

Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 4000.– vom 2. August 1940, Beleg Serie II/2780, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Grosshöchstetten/Gbb. Nr. 444 des Frédéric Luginbühl sel., Grosshöchstetten, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (856¹)

3082 Schlosswil, den 5. Mai 1981

Der Gerichtspräsident II

Folgende Schuldurkunde ist nicht mehr vorhanden:

Kassaobligation Nr. 124 der Raiffeisenkasse Rechthalten, mit Nominalwert Fr. 10 000.–, 3¼%, Kapitalverfall am 7. April 1981, lautend auf den Namen von Bärswyl Luzia geb. Egger, rue des Peupliers 6, 1205 Genf.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, sich bei der Gerichtsschreiberei des Sensebezirks, in 1712 Tafers FR, zu melden, bzw. die Obligation vorzulegen, ansonsten sie kraftlos erklärt wird. (822¹)

1712 Tafers, den 6. Mai 1981

Der Gerichtsschreiber:
Beat Zbinden

Die Kassensobligation Nr. 61 der Raiffeisenkasse 3611 Höfen, Nominalwert Fr. 10 000.–, lautend auf Frau Frieda Affolter, Elsastr. 59, 4600 Olten, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Obligation kraftlos erklärt wird. (855¹)

3601 Thun, den 14. Mai 1981

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Es werden vermisst:

1. Fr. 320.– landrechtlich liegender Zedel vom 26. Februar 1856, im 6. Rang, Vorgang Fr. 3146.–, zinsfällig 11. November, Zedekopierbuch Bd IV S. 67, haftend auf Liegenschaft 245, Gesler, Hundwil;

Fr. 26 000.– abz. liegender Zedel vom 13. Juli 1906, im 1. Rang, zinsfällig 1. Mai;

Fr. 4 000.– Handwechsel-Zedel vom 13. Juli 1906, im 2. Rang, zinsfällig 1. Mai,

beide Titel haftend auf Liegenschaft Riesern, Gais, Nr. 59, 829, 844 Grundbuch Gais.

Fr. 1 700.– liegender Zedel vom 25. Februar 1939, im 1. Rang, Zedekopierbuch Bd 28 Nr. 101;

Fr. 430.– liegender Zedel vom 20. Juni 1851, Vorgang Fr. 1700.–, Zedekopierbuch Bd 3 Nr. 678;

Fr. 210.– Handwechsel-Zedel vom 20. Juni 1851, Vorgang Fr. 2130.–, Zedekopierbuch Bd 3 Nr. 679.

alle drei Titel haftend auf Grundbuch Speicher Nr. 320, Bendlehn, Speicher.

Der allfällige Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, ihn bis 30. Mai 1982 der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, einzusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (854¹)

9043 Trogen, den 15. Mai 1981

Obergerichtskanzlei Appenzel A. R. H.

Es werden vermisst:

3 Inhaberaktien der Grand Hotel National A.G. (Grand Hôtel National S.A.) (Grand Hotel National S.A.) (Grand Hotel National Ltd.), Haldenstrasse 4 und 4a, Luzern, zu nominell Fr. 250.–, Nr. 1850 und 2018 vom 15. Dezember 1960 und Nr. 4022 vom 13. Juli 1963, je inkl. Couponbogen mit Coupons Nr. 12 bis 20 und Talon zum Bezug eines neuen Couponbogens.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (844¹)

6000 Luzern, den 11. Mai 1981

Der Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt:
Fischer

Es werden vermisst:

- Fr. 3000.– 6% Obligation der Bank in Reinach, Nr. 20134, fällig am 7. Januar 1976;
Fr. 1000.– 5% Obligation der Bank in Reinach, Nr. 28582, fällig am 3. Oktober 1977;
Fr. 5000.– 5% Obligation der Bank in Reinach, Nr. 31116, fällig am 21. März 1977, mit Jahrescoupons per 21. März 1973/21. März 1977.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Obligationen innerst sechs Monaten, d. h. bis zum 26. November 1981 dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (859³)

5726 Unterkulm, den 14. Mai 1981

Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 5000.– vom 25. Mai 1959, Maximalzins 6%, lautend auf Otto Morgenthaler, 1920, als Schuldner und Pfand-eigentümer.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis 30. Dezember 1981 dem Bezirksgericht Zurchach vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen würde. (829³)

8437 Zurchach, den 6. Mai 1981

Bezirksgericht

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 13 000.–, taux 6%, inscrite les 8 avril 1927 à série Ig/4598 et 19 août 1952 série Ilg/8395, au profit de la Caisse Raiffeisen de Courfaivre, grevant en 2e rang après fr. 49 000.– de privilège, l'immeuble flt 109 du ban de Courfaivre, «Milieu du Village», appartenant à dames Suzanne Berrier-Patrix, épouse de Fernand, et Berthe Charlatte-Patrix, épouse d'Elloi, toutes deux à Courfaivre, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (818³)

2800 Delémont, le 7 mai 1981

Le président II du Tribunal:
Pierre Lachat

Deuxième avis

Par décision du mardi 24 mars 1981, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 230 000.– porté à fr. 280 000.– inscrite au registre foncier sous Pjb 3705 le 14 septembre 1977 grevant en 1er rang, lettre A, la parcelle no 10230 de la commune de Colley-Bossy, d'avoir à la produire et la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai d'une année à la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (605³)

1211 Genève, le 24 mars 1981

Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Deuxième avis

Par ordonnance du mercredi 15 avril 1981, le vice-président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des quarante-six actions nominatives numérotées de 98 à 100, 460 à 479, 978 à 1000 de fr. 100.– chacune de la S.A. Pave-SF, ayant son siège à Genève, de les déposer et de les produire au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (715³)

1204 Genève, le 15 avril 1981

Tribunal de première instance:
Jean-Pierre Pagan, vice-président

Le juge-instructeur I du district de Sion.

à la requête de la Banque Cantonale du Valais à Sion, somme le ou les détenteurs inconnus des titres ci-après de les déposer en notre greffe dans les six mois de la présente publication (art. 983 ss CO) sous peine d'en voir prononcer l'annulation, soit:

- fr. 50 000.– 2¼% bon de dépôt BCV no 107 644, au porteur, avec le coupon au 30 juillet 1981 et les suivants attachés;
fr. 80 000.– 4¼% bon de dépôt BCV no 110 797, au porteur, avec le coupon au 3 août 1981 et les suivants attachés;
fr. 3 000.– 5 % bon de dépôt BCV no 105 668, au porteur avec le coupon au 15 juin 1981 attaché, titre remboursable le 15 juin 1981;
fr. 4 000.– 5 % bon de dépôt BCV no 110 404, au porteur avec le coupon au 25 juin 1981 et les suivants attachés;
fr. 20 000.– 5 % bon de dépôt BCV no 105 707, au porteur avec le coupon au 15 juin 1981 attaché, titre remboursable le 15 juin 1981;
fr. 40 000.– 5¼% bon de dépôt BCV no 105 913, au porteur, avec le coupon au 9 août 1981 et les suivants attachés;
fr. 6 000.– 6¼% bon de dépôt BCV no 104 542, au porteur, avec le coupon au 30 septembre 1981 et les suivants attachés. (839³)

1950 Sion, le 11 mai 1981

Le juge-instructeur I:
Ch. Jacquod

Le juge-instructeur I de Sierre à la requête de Me François-Joseph Bagnoud, avocat à Sierre, agissant pour Mme Berthe Gasser veuve de Francis à Venthône, somme le débiteur inconnu des titres ci-après décrits de les produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de 6 mois de la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

1. une obligation de caisse no 532 de la Caisse Raiffeisen de Venthône, de fr. 5000.–, émise le 10 novembre 1973, échue le 10 novembre 1978 ainsi que trois coupons nos 3, 4 et 5 d'une valeur de fr. 162.50 chacun.
2. un carnet d'épargne de la Caisse Raiffeisen de Venthône no 498, valeur au 1er janvier 1981 de fr. 733.20. (857³)

3960 Sierre, le 15 mai 1981

Le juge-instructeur I:
P.-Albert Berelaz

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale seonosciuto detentore dei seguenti titoli rappresentativi merci emessi a Venezia il 4 agosto 1977 all'ordine della caricatrice Aldo Anghessa + Franco Castelli SA, Arbedo (Svizzera):

- a. Polizza di carico n. 1 all'ordine del caricatore, destinazione porto di Beyrouth rappresentativa di metri cubi 98,909 di tavole di rovere e metri cubi 51,842 di tavole di carpino;
b. Polizza di carico n. 5 destinazione Tripoli di Libano rappresentativa di n. 145 legacci di morali di sapin per metri cubi 277,8 pari a tonnellate metriche 112,50;
c. Polizza di carico n. 6 all'ordine del caricatore destinazione Djed-dah rappresentativa di metri 3,768 legacci di Parquettes di afros-mosia e olivo, per metri cubi 6761,50 marca Bolzan;
d. Polizza di carico n. 7 all'ordine del caricatore destinazione Djed-dah rappresentativa di n. 132 legacci di tavole di sapin per tonnellate metriche 104,488 pari a metri cubi 254,850,

a volerli produrre alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro un termine di sei mesi dalla prima pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (853³)

6500 Bellinzona, il 21 maggio 1981

Il pretore:
avv. dott. Mauro Dell'Ambrogio

Kraftloserklärungen

Annulations – Annullamenti

Inhaberschuldbriefe per Fr. 12 000.– vom 11. Juli 1946, haftend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 134 E. Bl. 767 des Grundbuches Arbon (ursprünglicher Schuldner: Emil Berweger, Arbon) sowie per Fr. 22 000.– vom 29. Juni 1954, haftend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 134 E. Bl. 767 des Grundbuches Arbon (Schuldner: Walter Schwab, Arbon);

Inhaberschuldbrief per Fr. 3500.– vom 15. August 1964, haftend im 3. Rang auf Parzelle E. Bl. 2151 des Grundbuches Egnach (Schuldner: Verzikerei Egnach AG, Pfand Eigentümer: Personalstiftung der Verzikerei Egnach);

Inhaberschuldbrief per Fr. 6000.– vom 1. Februar 1923, haftend im 2. Rang auf Parzelle E. Bl. 659 des Grundbuches Romanshorn (ursprünglicher Schuldner: Fritz Schilling, Romanshorn);

Inhaberschuldbrief per Fr. 56 500.– vom 31. Dezember 1974, haftend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 210 des Grundbuches Uttwil (Schuldner und Pfand Eigentümer: Ernst Gützel, Uttwil);

Namenschuldbriefe per Fr. 26 000.– vom 10. August 1900, haftend im 2. Rang auf Parzelle E. Bl. 14 000.– vom 4. Januar 1944, haftend im 3. Rang auf Parzelle E. Bl. 817 des Grundbuches Arbon (Schuldner und Pfand Eigentümer: Erben Wilhelm Hofmann-Schaffert, Arbon); werden als kraftlos erklärt. (872)

9320 Arbon, den 18. Mai 1981

Gerichtspräsidium Arbon

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 15. Mai 1981 die Inhaberschuldbriefe Fr. 10 000.–, Nr. 33611 Coop ACV, vormals Allg. Consumverein beider Basel, Emission 1. August 1970, fest bis 1. August 1974, Zinsfuß 5½%, konvertiert zu 7¼%, nunmehr fest bis 1. August 1980, ohne Coupons, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P190/1980) (870)

4051 Basel, den 18. Mai 1981

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein hat am 15. Mai 1981 den Schuldbrief vom 31. Dezember 1968, lastend auf Grundbuch Breitenbach Nr. 1323, im Betrage von Fr. 10 000.–, zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Filiale Breitenbach; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Paul Meier-Hochuli, kraftlos erklärt. (871)

4143 Dornach, den 15. Mai 1981

Der Amtsgeschreibersstellvertreter
von Dorneck-Thierstein

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 14. April 1981 die folgenden Schuldurkunden kraftlos erklärt:

A. Namensschuldbrief von Fr. 7500.–, errichtet am 7. November 1905 als Spezialpfandrecht im Sinne des § 384 des privatrechtlichen Gesetzbuches für den Kanton Zürich (Grundprotokoll Rütli ZH Bd. 2 S. 110 oben; Journal Bd. I pg. 355 Nr. 504, Urkundenbuch 1905, Ordgs. Nr. 407, CB Nr. 1081), ursprünglich lautend auf den Schuldner Johannes Diener-Rüegg, geb. 1850, Rudolfs sel. Sohn, von Bauma, Drechsler, an der Rosenstrasse in Rütli; ursprünglich zugunsten der Bezirksparkasse Hinwil in Wetzikon; lastend im 1. Rang auf folgender Liegenschaft: Wohnhaus Assek. Nr. 375 (heute 519) und Schopf Assek. Nr. 374 (heute 518) mit ca. 4 Aren 50 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Rosenstrasse in Rütli gelegen. Heutige Schuldner und Pfand Eigentümer; die Erben des Alwin Spörri-Schmid, von Rütli, geb. 1888, gest. 8. Februar 1977, wohnhaft gewesen selbst.

B. Namensschuldbrief von Fr. 3500.–, ursprünglich von Fr. 3800.–, datiert den 7. November 1905, reduziert am 16. Dezember 1924, errichtet als Spezialpfandrecht im Sinne des § 384 des privatrechtlichen Gesetzbuches für den Kanton Zürich (Grundprotokoll Rütli ZH Bd. 2 S. 110 unten; Journal Bd. I pg. 356 Nr. 505, Urkundenbuch 1905, Ordgs. Nr. 408, CB Nr. 1082), ursprünglich lautend auf den Schuldner Johannes Diener-Rüegg (wie unter lit. A); ursprünglich zugunsten von Hermann Hess-Honegger, Kantonsrat in Rütli; lastend im 2. Rang mit Fr. 7500.– Kapitalvorgang auf der unter lit. A genannten Liegenschaft. Heutige Schuldner und Pfand Eigentümer sind die Erben des unter lit. A genannten Alwin Spörri-Wild.

C. Inhaberschuldbrief von Fr. 3000.–, datiert den 9. Februar 1925, lastend im 3. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 11 000.– auf der unter lit. A genannten Liegenschaft (Grundprotokoll Rütli ZH Bd. 9 S. 434; Pfand-Verz. 1925 Nr. 41); ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Ernst Schoch, geb. 1872, Schlosser und Dreher, an der Rosenstrasse, von und in Rütli; heutige Schuldner und Pfand Eigentümer sind die Erben des unter lit. A genannten Alwin Spörri-Wild. (863)

8340 Hinwil, den 15. Mai 1981

Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Folgende drei Schuldbriefe werden für kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief ersten Ranges vom 25. November 1913 im Betrag von Fr. 600.–, lautend auf Bartholomäus Käppeli, Oberütli, als Gläubiger, max. Zinsfuß 5%;

Namenschuldbrief zweiten Ranges mit Nachrückungsrecht vom 2. Juni 1922 im Betrag von Fr. 2000.–, lautend auf die Spar- und Leihkasse Oberfreimut, Muri, als Gläubigerin, max. Zinsfuß 6%;

Inhaberschuldbrief dritten Ranges vom 6. Oktober 1948 im Betrag von Fr. 2000.–, max. Zinsfuß 6%.

alle auf GB Oberütli Nr. 62, Plan 8, Parzelle 164, haftend. (864)

5630 Muri, den 27. April 1981

Die Gerichtsschreiberin:
lic. iur. Eichenberger

Die Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 6. Oktober 1927, lastend auf GB Olten Nr. 2884 im 11. Rang, im Betrage von Fr. 7000.– zugunsten der Meier-Bösiger Karolina, 1890, Ernsts Witwe, in Olten; Gesamteigentümer sind die Erben des Luthi Walter, 1902, in Olten, ist kraftlos erklärt. (866)

4600 Olten, den 14. Mai 1981

Der Amtsgeschreiberspräsident
von Olten-Gösgen

Mit Entscheid des Bezirksgerichts Kulm vom 28. April 1981 wurde der Inhaber-Schuldbrief vom 11. April 1938/25. April 1950 von Fr. 17 000.–, haftend im 1. Rang auf GB Reinach Nr. 1308, lautend auf Hediger-Merz Gottlieb, 1920, von Reinach, in Beinwil am See, als Schuldner, kraftlos erklärt. (860)

5726 Unterkulm, den 15. Mai 1981

Bezirksgericht Kulm

Mit Entscheid des Bezirksgerichts Kulm vom 28. April 1981 wurde der Inhaber-Schuldbrief vom 7. Oktober 1947 von Fr. 5000.–, haftend im 3. Rang auf GB Menziken Nr. 389, lautend auf Sager-Obrecht Fritz, 1909, Menziken als Schuldner, kraftlos erklärt. (861)

5726 Unterkulm, den 15. Mai 1981

Bezirksgericht Kulm

Mit Entscheid des Bezirksgerichts Kulm vom 28. April 1981 wurde der Inhaber-Schuldbrief vom 15. Januar 1965 von Fr. 30 000.–, haftend im 1. Rang auf GB Reinach Nr. 1231, lautend auf die Erben-gemeinschaft Edwin Soland-Lehmann, 1895, von und in Reinach, als Schuldnerin, kraftlos erklärt. (862)

5726 Unterkulm, den 15. Mai 1981

Bezirksgericht Kulm

Le juge-instructeur I de Sierre rend notoire que par décision du 6 mai 1981, il a prononcé l'annulation du titre suivant: manteau d'action nominative de l'Aluminium Suisse SA no 817057 d'une valeur de fr. 250.– au nom de Mlle Conchita Hartmann. (865)

3960 Sierre, le 15 mai 1981

Le juge-instructeur I:
P.-Albert Berelaz

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung der Zusatzver- einbarung vom 1. April 1981 zum Gesamtarbeitsver- trag für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn vom 1. April 1980

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen wurde obgenannter Antrag in Nr. 19 des Amtsblattes des Kantons Solothurn vom 14. Mai 1981 veröffentlicht. Die Einsprachefrist beträgt 14 Tage, vom Datum der Veröffentlichung dieses Hinweises an gerechnet. (A646)

Volkswirtschaftsdepartement
des Kantons Solothurn

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 12. Mai 1981 The Home Insurance Company, in Manchester N.H. USA, zum Betrieb der Feuer-, Diebstahl-, Glas- und Wasserschadenversicherung ermächtigt. (A642)

Bundesamt für Versicherungswesen

Autorisation d'exploiter l'assurance

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 12 mai 1981, The Home Insurance Company, à Manchester N.H. USA, à exploiter l'assurance contre l'incendie, le vol, le bris des glaces et les dégâts des eaux. (A642)

Office fédéral des assurances privées

Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 12 maggio 1981, The Home Insurance Company, a Manchester N.H. USA, ad esercitare l'assicurazione contro l'incendio, il furto, la rottura dei vetri ed i danni delle acque. (A642)

Ufficio federale delle assicurazioni private

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Die Transito Leasing AG, Seestrasse 131, 8027 Zürich, meldet das Flugzeug Piper PA-31T, Werknummer 31T-8104017, Immatriculation HB-LMT, frühere Immatriculation N 2419 X, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Pfandrechte an Luftfahrzeugen) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, in 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden. (A643)

3003 Bern, den 18. Mai 1981

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:
Adam

Ofita AG, Baar

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Gesellschaft vom 13. Mai 1981 hat die Fusion mit der AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG, vormals Ameco AG in Rotkreuz, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1981 auf die AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG in Rotkreuz übergegangen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass ihre Schulden ohne weiteres auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern der Gesellschaft steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 31. Juli 1981 bei der übernehmenden Gesellschaft AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG, Buonaserstrasse 30, 6343 Rotkreuz ZG, anzumelden. (A 634')

6340 Baar, den 13. Mai 1981

Der Verwaltungsrat der übernehmenden Gesellschaft
AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG

FIL Financing Investment and Leasing Ltd., Samedan

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der FIL Financing Investment and Leasing Ltd., Samedan, vom 12. Mai 1981, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 2 000 000.– auf Fr. 500 000.– durch Vernichtung von 1500 Inhaberkonten zu je Fr. 1000.– herabzusetzen.

Den Gläubigern der FIL Financing Investment and Leasing Ltd. wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der FIL Financing Investment and Leasing Ltd., c/o Dr. Tramèr, 7503 Samedan, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A621')

7503 Samedan, den 12. Mai 1981

FIL Financing Investment and Leasing Ltd.
Der Verwaltungsrat

Kymi Kymmene AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kymi Kymmene AG, Zug, vom 11. Mai 1981, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 12 800 000.– auf Fr. 5 000 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 78 000 Namenaktien zu je Fr. 100.– nominell, total somit Fr. 7 800 000.–.

Der nach Art. 733 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass der Herabsetzung des Grundkapitals nichts im Wege steht.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, mittels Anmeldung ihrer Forderung bei der Treuco Treuhand-Gesellschaft, Dr. Studer & Co., Parkring 12, 8002 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A618')

6300 Zug, den 11. Mai 1981

Die Verwaltung der
Kymi Kymmene AG

Valor Holding GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 12. Mai 1981 die Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 2 000 000.– um Fr. 1 000 000.– auf neu Fr. 1 000 000.– beschlossen, und zwar durch Herabsetzung der Stammeinlage des Gesellschafters Dr. Josef Schwärzmann von bisher Fr. 1 999 000.– auf neu Fr. 999 000.–. Die Reduktion erfolgt durch Rückzahlung von Fr. 1 000 000.– auf diese Stammeinlage.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert zwei Monaten seit der Bekanntmachung dieser Anzeige schriftlich bei der statutarischen Kontrollstelle der Gesellschaft, der Firma Betschon Treuhand AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich, anzumelden. (A 631')

6300 Zug, den 12. Mai 1981

Die Geschäftsführung

Rufita AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Gesellschaft vom 13. Mai 1981 hat die Fusion mit der AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG, vormals Ameco AG in Rotkreuz, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1981 auf die AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG in Rotkreuz übergegangen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass ihre Schulden ohne weiteres auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern der Gesellschaft steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 31. Juli 1981 bei der übernehmenden Gesellschaft AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG, Buonaserstrasse 30, 6343 Rotkreuz ZG, anzumelden. (A 635')

6300 Zug, den 13. Mai 1981

Der Verwaltungsrat der übernehmenden Gesellschaft
AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG

Jacques Cohen AG in Liquidation, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens 30. Juni 1981 beim Liquidator anzumelden. (A 633')

8034 Zürich, den 21. April 1981

Der Liquidator:
Max Bolliger
Postfach 415, 8034 Zürich

Recherches opérationnelles SA Rosa, à Château-d'Oex

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société Recherches opérationnelles SA Rosa, à Château-d'Oex, du 13 mai 1981, a décidé de réduire le capital de la société de fr. 150 000.– à fr. 50 000.– par absorption des pertes pour fr. 63 189.80 et par bonification de fr. 36 189.20 au crédit des comptes actionnaires. Par suite de cette réduction, les actions nos 51 à 150 seront annulées.

Les créanciers qui désirent être désintéressés ou garantis conformément à l'art. 733 CO sont avisés qu'ils pourront à cet effet produire leurs créances par écrit dans les 2 mois suivant la troisième publication de cet avis au siège de la société, à Château-d'Oex, c/o Me Claude Favrod-Coune, notaire, Château-d'Oex. (A649')

1837 Château-d'Oex, le 13 mai 1981

L'administration

Induplanex S.A., à La Conversion-sur-Lutry

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mai 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation sous la raison sociale: «Induplanex S.A. en liquidation», à La Conversion. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur, M. René Fischer, p.a. R.W. Fischer S.A., à La Conversion, chemin d'En-Vaux 1, dans un délai expirant le 20 juin 1981. (A610')

1093 La Conversion, le 6 mai 1981

Le liquidateur

Pharorga S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 avril 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains et à l'adresse de la liquidatrice, Société de Contrôle Fiduciaire S.A., rue de l'Hôpital 15, à Fribourg. (A 626')

1700 Fribourg, le 29 avril 1981

La liquidatrice:
Société de Contrôle
Fiduciaire S.A.

Nouvelle société immobilière rue Rothschild A, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Nouvelle société immobilière rue Rothschild A. en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Richard André Nussli, p.a. Promotex SA, rue du Rhône 40, 1204 Genève. (A608')

1204 Genève, le 9 avril 1981

Le liquidateur:
Richard André Nussli

Consepi S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 mars 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois, dès la 3e publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Henri-Albert Jacques, expert-comptable ASE, p.a. l'Fiduciaire l'écaille SA, avenue Krieg 7, 1211 Genève 17. (A 623')

1211 Genève, le 11 mai 1981

Le liquidateur:
Henri-Albert Jacques

Octavi S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 mars 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois, dès la 3e publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur Henri-Albert Jacques, expert-comptable ASE, p.a. Fiduciaire Tecafin SA, avenue Krieg 7, 1211 Genève 17. (A622')

1211 Genève, le 11 mai 1981

Le liquidateur:
Henri-Albert Jacques

SSCF Sicoff Société de Commerce et de Finances SA, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision du 4 mai 1981, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de M. Anastasio Aleman, c/o Compagnie Bancaire pour l'Industrie, à Genève, rue Petitot 5. (A647')

1200 Genève, le 15 mai 1981

Le liquidateur

SDPA-Società di Documentazione e Produzione Artistiche SA, in liquidazione, Giubiasco

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti tenutasi in data 23 aprile 1981, ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatrice della stessa è stata nominata la società Confinanz SA, piazza Grande 81, Giubiasco.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A638')

6512 Giubiasco, il 21 maggio 1981

La liquidatrice:
Confinanz SA

Saja SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Madame Janine Maucci née Sager, à Genève, avenue Krieg 32. (A625')

1200 Genève, le 12 mai 1981

La liquidatrice

Société Immobilière des Crêts de Florissant, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 mai 1981, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, rue du Port 11, c/o M. J. P. Odier. (A624')

1200 Genève, le 19 mai 1981

Les liquidateurs

Imodor S.A. in liquidazione, Massagno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare dell'8 maggio 1981 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale «Imodor S.A. in liquidazione».

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Dott. iur. Francesco Pellegrini, c/o studio legale avv. Marco Cattori, via Ramogna 10, 6600 Locarno. (A611')

6600 Locarno, l'11 maggio 1981

Il liquidatore:
F. Pellegrini

Advalorem S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 avril 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Paul Tournier, notaire, à Genève, rue Général Dufour 19 (case postale 243), 1211 Genève 11. (A630')

1211 Genève, le 14 mai 1981

La liquidatrice

Holitur S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 mai 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Daniel Ruchonnet, rue Charles-Bonnet 2, 1206 Genève. (A637')

1206 Genève, le 21 mai 1981

Le liquidateur

Pro Fundo SA, in liquidazione, Agno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 maggio 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice, Fiduciaria Dr. Lips SA, corso Elvezia 22, 6901 Lugano. (A639')

6901 Lugano, il 15 maggio 1981

La liquidatrice:
Fiduciaria Dr. Lips SA

Monam S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 avril 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Paul Tournier, notaire, à Genève, rue Général Dufour 19 (case postale 243), 1211 Genève 11. (A629')

1211 Genève, le 14 mai 1981

La liquidatrice

Courtesa SA, en liquidation, Lausanne**Bureau d'Ingénieurs R. Epars SA, en liquidation, Lausanne****Mobiosa SA, en liquidation, Belmont-sur-Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les actionnaires de chacune de ces sociétés ont voté la dissolution. Les créanciers éventuels de chacune des sociétés ci-dessus sont invités à produire leurs créances ou leurs prétentions à l'étude du notaire François Delisle, rue Charles-Monnard 1, 1003 Lausanne, d'ici au 1er juin 1981. (A632')

1003 Lausanne, le 14 mai 1981

F. Delisle, notaire

Engimar A.G. in liquidazione, in Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 16 aprile 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., Lugano. (A648')

6900 Lugano, il 21 maggio 1981

Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Productions Varinac SA en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La société étant en liquidation, les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois, dès la 3e publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main du liquidateur, Raphael Biaggi, avocat, quai des Bergues 23, 1201 Genève. (A636')

1201 Genève, le 15 mai 1981

Le liquidateur:
Raphael Biaggi

Société de fromagerie du Plâne, société coopérative dont le siège est à Vaulion

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

Première publication

L'assemblée générale des sociétaires de la Société de fromagerie du Plâne sur Vaulion, du 8 mai 1981, a voté la fusion de cette société avec la société «Laiterie Vaulion-Villages», société coopérative dont le siège est à Vaulion.

En date du 8 mai 1981 également, cette dernière société a voté également la fusion avec la Société de fromagerie du Plâne en reprenant les actifs et les passifs conformément à l'art. 914 CO.

Les créanciers de la Société de fromagerie du Plâne sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis en l'étude du notaire Jean-Louis Giroud, à Orbe. (A640')

1350 Orbe, le 13 mai 1981

J.-L. Giroud, notaire

Sommaton selon l'art. 89 ORC

Nograph S.A. en liquidation, à Neuchâtel (FOSC du 14. 11. 1978, no 267, p. 3526).

Si dans 30 jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radice du registre du commerce. (A628')

2000 Neuchâtel, le 14 mai 1981

Registre du commerce de Neuchâtel
Le préposé: Y. Bloesch

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

308812. Hinterlegungsdatum: 30. März 1981.
American Brands, Inc., 245 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 192293. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. März 1981 an.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

MONTCLAIR

308813. Hinterlegungsdatum: 25. März 1980.
REVLON (Suisse) S.A., Limmatstrasse 275, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Parfüm und Hautpflegeprodukte. (Int. Kl. 3)

QUICKSILVER

308814. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1981.
Floralis - chemisch-technische Produktions- und Handelsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Eufingen an der Enz (Bundesrepublik Deutschland). Postadresse: Hauptstrasse 122, Pforzheim 14 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Torf, Torfmoose und Torfgemische als Streu für Tiere, als Düngemittel und als Blumenerde. (Int. Kl. 1, 31)

CA-PRI

308815. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1980.
Heinrich Bauer Fachzeitschriften Verlag KG, Ost-West-Strasse 6, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

NEUE MODE

(Durchgesetzte Marke)

308816. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1980.
Minolta Camera Co., Ltd., 30, 2-chome, Azuchi-machi, Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Film- und Reproduktionskameras und Elektronenblitze; Bestand- und Zubehörteile zu vorgenannten Waren. (Int. Kl. 9)

CLE

308817. Date de dépôt: 3 juin 1980.
Pontania S.A., 1, rue St-Pierre, 1003 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Tous produits finis et semi-finis à base de cacao ou de chocolat, notamment boissons, sirops, glaces, produits de confiserie et de pâtisserie, bonbons, crèmes, beurre de cacao; produits alimentaires finis ou semi-finis et produits entrant dans la composition de produits alimentaires, obtenus à partir du fruit du cacaoier, notamment de la pulpe de ce fruit. (Cl. int. 29 à 32)

GOLDEN TREE

308818. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1980.
C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, 8041 Zürich. - Handel.

Spanische Weine. (Int. Kl. 33)

HERNANDEZ

308819. Data del deposito: 10 giugno 1980.
Rivendicazione della priorità: Svezia, 11 dicembre 1979.
Contifrade AB, Härryda (Svezia); indirizzo per la corrispondenza: Metallvägen 4, Mölnlycke (Svezia). - Commercio.

Soluzioni gommose per riparare articoli in gomma; colle e soluzioni per riparare articoli di gomma; superfici fibrose e gomma con fibre per pneumatici di veicoli; gomma per rigommare pneumatici di veicoli; pezzi per rappezzare e rubinetti a valvola domestici per tubi di gomma. (Cl. int. 1, 12, 17)

LONG MILE

308820. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1980.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 14. Mai 1980 und 30. Mai 1980.
Car-Protect GmbH, technische Chemikalien, Alter Kupfermühlweg 100, Flensburg (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Putz-, Polier- und Fettentfernungsmittel, Kunststoffe als chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke zur Erzeugung eines durchsichtigen Oberflächenschutzes für Metalle und Lacke. (Int. Kl. 1, 2, 3)

POLYGLAS

308821. Date de dépôt: 1er avril 1981.
Slazengers, Limited, Challenge House, Mitcham Road, Croydon (Surrey, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport, à l'exception des vêtements. (Cl. int. 28)

SLAZENGER CHALLENGE

308822. Date de dépôt: 27 juin 1980.
Cave Royale S.A., 85, avenue C. F. Ramuz, 1009 Pully. - Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

CAVE ROYALE SA

(La marque s'est imposée dans le commerce)

308823. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1980.
Aksjeselskapet Freia, Johan Throne Holst's Plass 1, Oslo (Norwegen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183246. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1980 an.

Schokolade und Konfekt. (Int. Kl. 30)

TWIST

308824. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1980.
Aksjeselskapet Freia, Johan Throne Holst's Plass 1, Oslo (Norwegen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183247. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1980 an.

Schokolade und Konfekt. (Int. Kl. 30)

SMIL

308825. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1980.
Aksjeselskapet Freia, Johan Throne Holst's Plass 1, Oslo (Norwegen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183248. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1980 an.

Schokolade und Konfekt. (Int. Kl. 30)

TOFFIN

Übertragungen - Transmissions

189263 (NUQUIP)
Nuquip Limited, Londres (Grande-Bretagne). - Transmission à Martonair Limited, St. Margaret's Road, Twickenham (Grande-Bretagne). - Enregistré le 27 avril 1981.

190551 (UN DEUX EINS ZWEI)
Norwich Overseas, Inc., Norwich (New York, USA). - Transmission à Chemical Combine, Inc., 5300 Harvard Avenue, Cleveland (Ohio, USA). - Enregistré le 27 avril 1981.

190839 (FOCO)
Zent AG, Bern. - Übertragung an Rogo Energienutzungstechnik AG, 8754 Netstal. - Eingetragen am 27. April 1981.

190950 (MONDIA, fig.)
Zénith Time S.A., Le Locle (Neuchâtel). - Transmission à Zenith Movado Le Locle S.A., 34, Billodes. **2400 Le Locle.** - Enregistré le 27 avril 1981.

193851 (DOUBLE DIAMOND)
Ind Coope Limited, Burton-on-Trent (Grossbritannien). - Übertragung an Ind Coope Limited, Allied House, 156, St. John Street, London (Grossbritannien). - Enregistré le 27 avril 1981.

195131 (fig.) **203512** (SET DE PANTENE)
203511 (FORMING DE PANTENE) **225620** (fig.)

Pantene AG, Basel. - Übertragung an F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Eingetragen am 27. April 1981.

196836 (PAUL CHOFFAT) **233019** (HOGA)
Montres Hoga S.A., Tramelan (Berne). - Transmission à Manufacture d'horlogerie A. Reymond S.A., 13, rue du Midi, **2720 Tramelan.** - Enregistré le 27 avril 1981.

204677 (DAMAS, fig.) **204679** (AVENIR)
204678 (TRAMELAN) **246029** (CALAN, fig.)
269616 (M, fig.)
Béguelin et Co. S.A., Fabrique des montres Damas et Tramelan Watch Co., Tramelan (Berne). - Transmission à Manufacture d'horlogerie A. Reymond S.A., 13, rue du Midi, **2720 Tramelan.** - Enregistré le 27 avril 1981.

209176 (MUNROSPUN)
Munrospun Limited, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). - Übertragung an Munrospun Limited, 5-7, Channel Street, Galashiels (Schottland, Grossbritannien). - Eingetragen am 27. April 1981.

216168 (MIRAWAL)
Kaiser Aluminium & Chemical Corporation, Oakland (Kalifornien, USA). - Übertragung an GI Corporation, 3 Park Plaza, North Park Road, Reading (Pennsylvanien, USA). - Eingetragen am 27. April 1981.

220324 (QUICKTHERM)
August Balke, Lüdenscheid (Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an August Balke Nachf., Horinghauser Strasse 36, Lüdenscheid (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 27. April 1981.

221220 (RHINOPAN)
Panpharma S.A., 3027 Berne. - Transmission à Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Gottlicherstrasse 25, Konstanz (République fédérale d'Allemagne). - Enregistré le 27 avril 1981.

221554 (OSTEOTAXIS)
Etablissements Jaquet Frères, Henri Jaquet succ., 1227 Carouge. - Transmission à Jaquet Orthopédie S.A., 45, avenue de la Praille, **1227 Carouge.** - Enregistré le 27 avril 1981.

226809 (EVA, fig.)
«Pharmacie Principales de Tolédo & Cie, Genève. - Transmission à Béghin-Say (société anonyme), Thumeries (France); adresse commerciale: B. P. 47108, Paris Cédex 08 (France). - Enregistré le 27 avril 1981.

229186 (SIMONIZ) **303343** (SIMONIZ SPEEDWAX)
275621 (SIMONIZ)
Norwich Overseas, Inc., Norwich (New York, USA). - Übertragung an Chemical Combine, Inc., 5300 Harvard Avenue, Cleveland (Ohio, USA). - Eingetragen am 27. April 1981.

230125 (THERMOVISION)
AGA Aktiefolag, Lidingö (Schweden). - Übertragung an Pharos Aktiefolag, Lidingö (Schweden). - Eingetragen am 27. April 1981.

236228 (DUROL)
H. R. Koller & Cie, Winterthur. - Übertragung an BP (Schweiz) AG, Kalkbreitestrasse 51, **8023 Zürich.** - Eingetragen am 27. April 1981.

236575 (HÄLG, fig.) **284054** (HÄLG POLYTHERM, fig.)
Hälg & Co., St. Gallen. - Übertragung an Hälg & Co. AG, Lukasstrasse 30, **9009 St. Gallen.** - Eingetragen am 27. April 1981.

245038 (BONANZA CYCLORAMA, fig.)
Eric Grieshaber, Wallbach (Aargau). - Übertragung an Bonanza Velos AG, Steinerstrasse 50, **4333 Münchwilen.** - Eingetragen am 27. April 1981.

245352 (DERVAL)

Kreussler Verwaltungs-Kommanditgesellschaft, Wiesbaden-Biebrich (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an **Chemische Fabrik Kreussler & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Rheingautrasse 40-44, Wiesbaden-Biebrich (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 27. April 1981.

245710 (CAPTAIN MORGAN, fig.)

Captain Morgan Rum Distillers Limited, Paisley (Schottland, Grossbritannien). – Übertragung an **Seagram United Kingdom Limited**, 17, Dacre Street, London (Grossbritannien). – Eingetragen am 27. April 1981.

250142 (FABERGÉ)

250205 (fig.)

250204 (fig.)

251556 (fig.)

Société Fabergé et Cie (société à responsabilité limitée), Paris (France). – Transmission à **Société Fabergé et Cie (société anonyme)**, 8, Avenue Montaigne, Paris 8e (France). – Enregistré le 27 avril 1981.

256764 (GLOY)

Associated Adhesives Limited, Slough (Grossbritannien). – Übertragung an **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**, Henkelstrasse 67, Düsseldorf-Holthausen (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 27. April 1981.

261623 (SHELBY WILLIAMS)

Shelby Williams Industries, Inc., Chicago (Illinois, USA). – Transmission à **Shelby Williams Industries, Inc.**, Industrial Park, Morris-town (Tennessee, USA). – Enregistré le 27 avril 1981.

266946 (STRIBOCHEM)

268527 (STRIBO)

Stribochem, R. Steiner, Zürich. – Übertragung an **Harald Beck AG**, Kilchmattstrasse 13, 8968 Mutschellen. – Eingetragen am 27. April 1981.

267744 (LASSALE)

269102 (JL. fig.)

267745 (JEAN LASSALE)

270985 (J.B.L. JEAN LASSALE

267746 (JEAN LASSALE

GENEVE, fig.)

267747 (J.B.L. fig.)

275060 (L)

Bouchet, Lassale S.A., Genève. – Transmission à **Jean Lassale S.A.**, 10, rue Blavignac, 1227 Carouge. – Enregistré le 27 avril 1981.

269072 (DU BARRY)

Richard Hudnut, Morris Plains (New Jersey, USA). – Transmission à **Aleon Laboratories, Inc.**, 6201 South Freeway, Fort Worth (Texas, USA). – Enregistré le 27 avril 1981.

271850 (YAM)

278186 (YOPDRINK)

Union Laitière Vaudoise, Lausanne (Vaud). – Transmission à **Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise**, 33-35, rue Saint-Martin, 1005 Lausanne. – Enregistré le 27 avril 1981.

280604 (GRASS)

Alfred Grass K.G. Metallwarenfabrik, Höchst (Vorarlberg, Österreich). – Übertragung an **Alfred Grass Gesellschaft mbH Metallwarenfabrik**, Höchst (Vorarlberg, Österreich). – Eingetragen am 27. April 1981.

285225 (ROMANOFF)

Riviana Foods Inc., Houston (Texas, USA). – Übertragung an **Colgate-Palmolive Company**, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). – Eingetragen am 27. April 1981.

288660 (SYMATIC, fig.)

Oberholzer AG, Gestorhstahlmöbel, Büro- und Betriebsorganisation, Zürich. – Übertragung an **O. Haegler & Co., Kontrollsysteme**, Löwenstrasse 2, 8021 Zürich. – Eingetragen am 27. April 1981.

292902 (RAYVE)

Sunlight AG, 4600 Olten. – Übertragung an **Chesebrough-Pond's Inc.**, 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). – Eingetragen am 27. April 1981.

292933 (STRIBO-STEINOL)

Stribochem, R. Steiner, 8475 Ossingen. – Übertragung an **Harald Beck AG**, Kilchmattstrasse 13, 8968 Mutschellen. – Eingetragen am 27. April 1981.

302996 (COOPER BESSEMER, fig.)

Cooper-Bessemer AG, 7000 Coire. – Transmission à **Cooper Industries, Inc.**, 2700 Two Houston Center, Houston (Texas, USA). – Enregistré le 27 avril 1981.

307360 (MODIMMUNAL)

M. R. Leclerc & Co., 8200 Schaffhausen. – Übertragung an **Newport AG**, Alpenstrasse 2, 6301 Zug. – Eingetragen am 27. April 1981.

Firmaänderungen – Modifications de raison

222389, 227744, 248021, 249367. – Chemiewerk Homburg Zweigniederlassung der Deutschen Gold- und Silber-Schneidmanufaktur vormals Roessler, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Firma geändert in **Chemiewerk Homburg, Zweigniederlassung der Degussa Aktiengesellschaft**. – Eingetragen am 30. April 1981.

235660. – Girard-Perregaux et Cie S.A., La Chaux-de-Fonds. – Raison modifiée en **Girard-Perregaux S.A.** – Enregistré le 30 avril 1981.

Firmaänderung und Sitzverlegung**Modification de raison et transfert de siège**

236166, 236167, 247221, 247222, 251909, 257988, 263245, 265852, 266193, 266740, 266786, 270836, 271979. – Verbandstoff-Fabrik Zürich AG, Zürich. – Firma geändert in **VFZ Verbandstoff-Fabrik Zürich AG**. – Sitz verlegt nach Tämperlistrasse 3, 8117 Fällanden. – Eingetragen am 30. April 1981.

Sitzverlegung – Transfert de siège

274222, 277029, 279088, 280514, 280515, 284607, 293828, 300362, 302991. – VFZ Verbandstoff-Fabrik Zürich AG, 8008 Zürich. – Sitz verlegt nach Tämperlistrasse 3, 8117 Fällanden. – Eingetragen am 30. April 1981.

Adressänderung – Changement d'adresse

190334, 190335, 191083, 191958, 200295-200299, 219445, 225693, 226831-226834, 226861, 226862, 233010, 243404, 249753, 250548, 251109, 254541-254544, 259137-259145, 259502, 263527, 272871, 272872, 273138, 273139, 282384, 282385, 284543, 291295, 291818, 292392, 293803, 294830, 297593-297596. – Girol Aktiengesellschaft, 8008 Zürich. – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Neufankengasse 6, 8004 Zürich**. – Eingetragen am 30. April 1981.

Einschränkungen der Warenangabe**Limitations de l'indication des produits****267418 (SUDAXIL)**

Labloli S.A., Genève. – L'indication des produits est limitée à **Produits antiperspirants**. – Enregistré le 30 avril 1981.

304416 (STARANE)

Dow Chemical (Europe) S.A., 8810 Horgen. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Tierärztliche Produkte; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer**. – Eingetragen am 30. April 1981.

Löschungen – Radiations**245515 (MONOSTEEL)**

Uniroly International S.A., Carouge (Genève). – Radiée le 30 avril 1981 à la demande de la titulaire.

285249 (MAVALENE)

Mavala S.A., Genève. – Radiée le 30 avril 1981 à la demande de la titulaire.

Löschungen wegen Nichterneuerung**Radiations pour cause de non-renouvellement**

Im **September 1960** eingetragene und am **27. April 1981** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **septembre 1960** et radiées le **27 avril 1981**

182334 (NESTOR BLOTTING, fig.)
182335 (H. fig.)
182336 (EDELWEISS, fig.)
182337 (SCANA, fig.)
182338 (KARUSSEL)
182363 (REMINGTON-TRADE)
182364 (GEOMATICA)
182365 (KUHLS'SCHIMMELDIAET)
182367 (FLUOR-O-DODGE)
182368 (MELEPAN)
182371 (SUN OILS, fig.)
182372 (FWD, fig.)
182373 (GLEN'S EAGLE)
182396 (STEVENS)
182397 (THOMY, fig.)
182398 (THOMY, fig.)
182399 (BRIDAMOL)
182400 (MISS MANTAN)
182401 (RONDO INSERTER)
182437 (SUBITO, fig.)
182438 (SUBITO, fig.)
182440 (ALIBIPHONOMAT)
182459 (PASSE-PRESENT)
182460 (COMMANDER)
182464 (GEOLON)
182466 (SWANA)
182469 (DUNLAP & CO., fig.)
182470 (UN AIR DE FRANCE)
182484 (SLIDE-O-CUT, fig.)
182485 (JOBI-KOSMETISCHE PRODUKTE ZÜRICH 55)
182488 (INJEX)
182491 (CARBIETOL)
182492 (NOVITROL)
182493 (FERMASOL)
182504 (PUBLICOLOR)
182506 (J & J, fig.)
182508 (DERUSOL, fig.)
182509 (365 TAGE SCHÖNER)
182511 (NIVALINA)
182512 (SWIFT)
182513 (GARANT)
182514 (MARBOEX)
182515 (TR, fig.)
182516 (DEGEL)
182517 («IDEALE»)
182518 («STANDARD»)
182521 (TELEMASTER)
182532 (GANZ)
182533 (TADIK)
182537 (PIERCE INTERCOSMOS)
182538 (DIFFUDENT)
182543 (MARBELLO)
182554 (OGO, fig.)
182555 (fig.)
182556 (fig.)
182557 (fig.)
182558 (fig.)
182559 (BOCOLUMBE)
182560 (HACOLUBE)
182561 (HIPOLUBE)
182562 (DIARIT, fig.)
182563 (FILLUP)
182564 (ALBABIT)
182565 (CICERO)
182569 (DISPEX)
182585 (HIG, fig.)
182589 (OLD STAGG)
182590 (LIQUIBLAST)
182591 (SABLETTA)
182592 (SABLUX)
182595 (BABYSIT)
182596 (WAXITOL)
182597 (FEMERGIN)
182598 (ERGIN)
182611 (THERMOZET)
182612 (BABY COMBI, fig.)
182613 (VICTORIA BALSAM)
182616 (PENTIKIA)
182617 (FIGHTER)
182619 (KITTY)
182620 (STRUKTURA)
182628 (SQUILLURETIN)
182633 (HAWAIIAN TIDE)
182634 (HAWAIIAN TORCH, fig.)
182635 (fig.)
182636 (LITTLE X)
182637 (LITTLE XTRA)
182638 (XTRA-HI)
182639 (XTRAVAGANZA)
182640 (R, fig.)
182645 (DIE JUNGFAU)
182646 (LACTO-PAIDOL)
182647 (LACTO-PAIDOL MIT GEMÜSE)
182648 (LACTO-PAIDOL AUX LEGUMES)
182649 (GAUFRETOME)
182651 (HORVI)
182661 (TENTATION)
182663 (UNIBATH)
182664 (VISCOS, fig.)
182667 (TWICEPLAST)
182668 (C G, fig.)
182680 (SARITONA)
182697 (BONJOUR BONHEUR)
182698 (AUTO SPRAYMATIC)
182699 (AUTO SPRAYMATIC E 55)
182704 (A QUI LA DONNE?, fig.)
182706 (COMARRA)
182719 (METAL-PLAST, fig.)
182720 (TWIST TWILL, fig.)
182721 (SELECTION EURO 7, fig.)
182723 (HIMALAYA)
182724 (WOODBURY'S, fig.)
182725 (ERGA)
182727 (LILIARA)
182728 (ROSINDOL)
182730 (CALAMINHA)
182731 (TOKNINOL)
182732 (CHINAMIBROL)
182734 (FLORANAL)

182740 (EXTRA-KOKS REKORD, fig.)
182745 (ELANOVIT)
182750 (GOTTFRIED KELLER)
182753 (CELSILK)
182754 (SILGLOVE)
182765 (SOLIS-AUTOMATIC)
182767 (PYRIDOXANTHIN)
182769 (POWERDATE)
182770 (PARAPSOR)
182771 (CIBAPHASOL)
182772 (fig.)
182775 (CAPPUCCINO)
182776 (PORTOROSSO)
182780 (AD-WATE)
182781 (COLAG)
182782 (DESERT SUN)
182783 (ANGELUS MEDICAL)
182786 (I-O, fig.)
182787 (BROWN BOVERI, fig.)
182788 (BROWN BOVERI, fig.)
182791 (FONTI CARCIN)
182795 (FOSTERENE)
182796 (HOLLYFORM)
182797 (MELAGREN)
182799 (SOVEREIGN)
182802 (RIVELLA, fig.)
182803 (SPEDRIN)
182805 (CALENDATE)
182806 (CALENDAY)
182807 (Z, fig.)
182808 (OAK TAN)
182818 (TEBILEX)
182824 (PIONIER)
182825 (BAKE-O-MAT)
182826 (ALION)
182827 (SILQUISITE)
182828 (SOUTHERN, fig.)
182830 (INTERNATIONAL CREDIT CARD, fig.)
182837 (R C, fig.)
182840 (DIAMANT)
182842 (LEMAN)
182843 (SAPHIR)
182844 (PARTY NUTS)
182847 (RENATOR)
182850 (DANATONIL)
182853 (ALGA FORCE, fig.)
182868 (LIFT SLAB, fig.)
182869 (EQUIGYNE)
182870 (DALMISCAN)
182873 (fig.)
182874 (NEOPERCA, fig.)
182875 (SCOTCH No 10, fig.)
182876 (SIE & ER, fig.)
182877 (ALBICAL)
182878 (DFS)
182892 (JURA STERI-VAP, fig.)
182893 (STERI-VAP)
182896 (RL, fig.)
182921 (NIAVANE)
182922 (DATICO)
182947 (MICROSPRAY)
182966 (FANTALITE)
182970 (ORI, fig.)
182971 (LOUIS XIV)
182972 (VILLA D'ESTE, fig.)
182976 (G, fig.)
182977 (L, fig.)
182978 (AGGATISS)
182979 (AGGATEEN)
182980 (AGGAGIRL)
182981 (AGGALUX)
182982 (AGGAMOUSSE)
182983 (AGGASUN)
182984 (AGGADOR)
182986 (AGGASPORT)
182987 (AGGAFRESCO)
182990 (S, fig.)
182993 (RONCOBELLO, fig.)
182994 (PLASTOGRAPH)
182995 (CASCAD)
182997 (ANDRÉ DE BAC)
183018 (MOSCATO)
183019 (S. ANTONIO BOSCA, fig.)
183022 (DORMATIC)
183025 (fig.)

183065 (STOCKENA)
183067 (STOCKO)
183068 (STOK)
183069 (DILAXEEN)
183071 (DIALAX)
183082 (NORDSYSTEM)
183083 (NORDFORM)
183084 (MADRISA, fig.)
183104 (BRAC-CAP)
183106 (ASBESTOP)
183107 (EVERSTOP)
183128 (SANICELL)
183200 (GENTERAL)
183204 (TRITHEON)
183205 (G S, fig.)
183221 (VITROCAL)
183222 (DUOPRINT)
183251 (STÉ L 750 M, fig.)
183255 (NORA)
183269 (DANIA)
183273 (SILOTRACIN)
183274 (ACDRILE)
183275 (ASILONE)
183276 (DEVDRIL)
183277 (KESTINE)
183278 (THIODRIL)
183318 (DERWIL, fig.)
183319 (ISOFIX, fig.)
183320 (STUSACRON, fig.)
183321 (A C, fig.)
183337 (REDIPLETE-M)
183339 (BETICASE)
183361 (RHEOTEST)
183362 (JL)
183385 (ECCO-FONIC)
183387 (DRACHE, fig.)
183418 (SENATOR)
183449 (FRITZ ROSSKOPF & CIE, fig.)
183450 (LUCERNE, fig.)
183451 (LUCERNE, fig.)
183452 (LUCERNE, fig.)
183478 (B, fig.)
183479 (DYNEX)
183481 (IDEAL-DAUER-PLATTE)
183482 (ECHO SPRING)
183532 (TEGLEIDE)
183551 (FLIPO)
183583 (LOBELI)
183595 (PENTASTAPHOCIDE)
183621 (CARPTOPRINT)
183622 (COLDSTART)
183623 (CINE PHONIC, fig.)
183650 (PREAM)
183652 (SILPLAST)
183704 (B B BOXE, fig.)
183833 (POLLINA, fig.)
183835 (ANGLO SWISS KNABBI, fig.)
183851 (G C GENEVE, fig.)
183855 (HELIANE)
183910 (VANTROL)
183937 (FORGETRODE)
183938 (CUSHIONTRODE)
183939 (FRUXTRODE)
183984 (GUIDAL)
184007 (IONAIRE)
184010 (EXCELLENZ)
184037 (DARLING, fig.)
184039 (CONTINENTAL MOTORS, fig.)
184169 (DU-COR, fig.)
184236 (HAIMERGÖN, fig.)
184298 (E E, fig.)
184327 (COOK'S)
184358 (SUNBEAM)
184359 (MUROMATIC)
184371 (SANS RIVAL)
184387 (THIOGLYL)
184687 (VERA BELLE)
184688 (BI)
184689 (PELLEX, fig.)
185086 (CARBO-MÉNO)
185087 (PROCALOR)
185201 (PROCARBO)
185228 (DEIKÖNIG, fig.)
185229 (SENITON)
186430 (THEDEX)
186602 (HERMAN)

Nachträge – Suppléments

Im **Juni 1959** eingetragene und am **27. April 1981** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **juin 1959** et radiée le **27 avril 1981**
176610 (B8)

Im **August 1959** eingetragene und am **27. April 1981** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **août 1959** et radiée le **27 avril 1981**
176577 (3-IN-ONE, fig.)

Im **Oktober 1959** eingetragene und am **27. April 1981** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **octobre 1959** et radiée le **27 avril 1981**
178742 (VIT-GASTRAL)

Im **Februar 1960** eingetragene und am **27. April 1981** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **février 1960** et radiée le **27 avril 1981**
179842 (DUO)

Im **März 1960** eingetragene und am **27. April 1981** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **mars 1960** et radiées le **27 avril 1981**
179610 (RAPID-KÖDER) 179799 (GRAPPIROSI)

Im **April 1960** eingetragene und am **27. April 1981** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **avril 1960** et radiées le **27 avril 1981**
180118 (QUENCHWELD) 180566 (THERMO MATIC)
180195 (PACOLA, fig.) 180671 (LADY CHRISTIAN)

Im **Juni 1960** eingetragene und am **27. April 1981** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **juin 1960** et radiée le **27 avril 1981**
181883 (WASH'N WIPE)

**Geschäftsstelle: Spiegelgasse 1
Postfach 2243, 4001 Basel
Telefon 061-25 16 16**

[illegible]



Asiatische Entwicklungsbank

(Asian Development Bank)

7 3/4 %

Anleihe 1981–91 von Sfr. 80 000 000

Der Nettoerlös der Anleihe wird den ordentlichen Kapitalmitteln der Bank zugeführt und im Rahmen ihrer ordentlichen Geschäftstätigkeit Verwendung finden.

Emissionspreis

100 %

 netto

Zeichnungsfrist
bis 22. Mai 1981,
mittags

Valoren-Nummer: 813 474

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 10 Jahre; vorzeitige Rückzahlung nach 6 Jahren möglich

Titel:
Inhaberoobligationen zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Lieferung:
1. Juni 1981

Tilgung:
jährliche Rückkäufe von 1985 bis 1990, falls die Kurse 100% nicht übersteigen

Coupons:
Jahrescoupons per 1. Juni

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne

Der vollständige Emissionsprospekt wurde am 20. Mai 1981 in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Verenigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken		

Oesterreichische Donaukraftwerke AG Wien

6% Anleihe 1976–91 von Sfr. 80 000 000
(Valoren-Nummer 426 335)

Die gemäss Ziffer 3 der Bedingungen dieser Anleihe am 20. Mai 1981 fällig werdende Tilgungssumme von Sfr. 4 000 000 wurde vollständig im Markt zurückgekauft.

Nach dem 20. Mai 1981 verbleiben somit noch Obligationen im Nennwert von Sfr. 75 150 000 ausstehend.

Basel, im Mai 1981
Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

H. K. J. Fritzsche Unternehmensberatung AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am 16. Juni 1981, 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Winterthurerstr. 437, 8051 Zürich.

Traktanden:

1. Neuwahl des Verwaltungsrates.
2. Diverses.

Zürich, den 20. Mai 1981

H. K. J. Fritzsche
Unternehmensberatung AG
Verwaltungsratspräsident

Skilift Habkern–Sattelegg AG, Habkern

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 5. Juni 1981, um 20.15 Uhr, im Sporthotel Habkern.

Geschäfte:

1. Begrüssung und Wahl von Stimmentzählern.
2. Beratung und Beschlussfassung über Ausbau und Erweiterung der Skiliftanlage.
3. Eventuelle Beschlussfassung über eine Aktienkapitalerhöhung.
4. Verschiedenes.

Zutrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis Donnerstagabend, den 4. Juni 1981, bei der Kantonalbank Interlaken, oder beim Sekretär des Verwaltungsrates, Jos. Zurbuchen, b. Kreuz, Habkern, bezogen werden. Unmittelbar vor Versammlungsbeginn können keine Zutrittskarten mehr ausgegeben werden.

Der Verwaltungsrat

BBC BBC Aktiengesellschaft
Brown, Boveri & Cie., Baden
BROWN BOVERI

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 4. Juni 1981, 15 Uhr, im Sportzentrum «Tägerhard», in Wettingen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme der Berichte des Verwaltungsrats und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1980
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1980
3. Entlastung der Verwaltung
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinns
5. Wahlen
6. Verschiedenes

Die Namenaktionäre erhalten ihre Zutrittskarten in den nächsten Tagen zusammen mit der Einladung. Stimmberechtigt sind die am heutigen Tag im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte bis spätestens 1. Juni 1981 gegen Hinterlegung ihrer Aktien beziehen:

am Sitze der Gesellschaft
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
beim Schweizerischen Bankverein in Basel
bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
und bei den schweizerischen Niederlassungen dieser Institute
bei der Bank Leu AG in Zürich
bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft in Zürich
bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel
bei den Herren Pictet & Cie in Genf
bei den Herren Hentsch & Cie in Genf

Erfolgsrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 22. Mai 1981 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf. Der Geschäftsbericht wird den Namenaktionären vor der Generalversammlung zugestellt werden. Inhaberaktionäre erhalten den Geschäftsbericht auf Anforderung hin von der Gesellschaft und bei Banken.

Baden, den 4. Mai 1981

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: F. Luterbacher

Liegenschaften und Beteiligungen AG Zürich

Einladung zur 74. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Liegenschaften und Beteiligungen AG, Zürich, auf Donnerstag, den 4. Juni 1981, 11 Uhr, ins Hotel Engemattthof, Engemattstrasse 14, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der 73. ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1980.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates sowie der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1980 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahl des Präsidenten und der Mitglieder des Verwaltungsrates sowie der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Traktandenliste, das Protokoll, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom Freitag, dem 22. Mai 1981, bis mit Dienstag, dem 2. Juni 1981, während der allgemeinen Bürozeit bei der Confido Treuhand AG, Forchstrasse 95, 8032 Zürich, gegen Nachweis des Aktienbesitzes zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Stimmabgabe für Inhaberaktionäre sind gegen Bankbestätigung über die bis nach der Generalversammlung deponierten Aktien oder gegen Hinterlage der Aktien bis nach der Generalversammlung bei der Confido Treuhand AG während der allgemeinen Bürozeit zwischen Freitag, dem 22. Mai, und spätestens Mittwoch, dem 3. Juni 1981, 12 Uhr, anzufordern. Die Stimmabgabe für Namenaktionäre werden nach der Eintragung im Aktienbuch ausgestellt. Vertreter von Aktionären haben schriftliche Vertretungsvollmacht beizubringen.

Zürich, den 19. Mai 1981

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Fiesch–Eggishorn AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 20. Juni 1981, um 14 Uhr, im Buffet Kühboden, Fiesch.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnung 1980.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung und Geschäftsführung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen:
a. des Verwaltungsrates;
b. des Präsidenten des Verwaltungsrates;
c. der Revisoren und des Ersatzmannes.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen vom 9. Juni 1981 bis 19. Juni 1981 am Schalter der Talstation in Fiesch und bei der Geschäftsleitung in Brig (Direktion Furka–Oberalp–Bahn) zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz bezogen werden:

vom 9. bis 19. Juni 1981 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Brig und Fiesch bei der Geschäftsleitung FE in Brig (Direktion Furka–Oberalp–Bahn)
am 20. Juni 1981 von 12.30 bis 13.30 Uhr bei der Talstation in Fiesch.

Die Eintrittskarten gelten am 20. Juni 1981 zur freien Fahrt auf der Luftseilbahn.

Fiesch/Brig, den 16. Mai 1981

Der Verwaltungsrat

Video Laufen AG

Einladung zur Generalversammlung

Die Generalversammlung der Video Laufen AG findet am Donnerstag, 11. Juni 1981, um 20 Uhr, im Restaurant Brauerei, in Laufen, statt.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. März 1980.
2. Jahresbericht der Verwaltung für 1980.
3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1980; Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen der Verwaltungsräte; Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht 1980 liegen am Geschäftsdomicil 10 Tage vor der Versammlung auf. Zur Ausübung des Stimmrechtes bedarf es des Aktienbesitzes. Es können die Aktien oder eine neuere Depotbestätigung der Bank vorgewiesen werden.

Der Verwaltungsrat

Société nouvelle des Bergues SA Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 5 juin 1981, à 16 h. 30, à l'Hôtel des Bergues (1er étage), Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1980.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1980 et décharge au conseil d'administration.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du conseil d'administration seront à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, à Genève, dès le 21 mai 1981. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par le même établissement, jusqu'au 3 juin 1981, contre dépôt des actions ou remise d'un certificat de banque.

Genève, le 21 mai 1981

Le conseil d'administration

Mulin Sporthotel SA, Brigels

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 6. Juni 1981, 17 Uhr, im Sporthotel Mulin, Brigels.

Traktanden:

1. Eröffnung und Feststellung der Präsenz.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 26. Juli 1980.
3. Rechnungsabnahme:
 - a. Geschäftsbericht;
 - b. Bilanz und Erfolgsrechnung 1979/1980;
 - c. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Organe.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Mitteilungen und Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und Erfolgsrechnung per 1979/1980 sowie Revisionsbericht der Kontrollstelle werden vom 25. Mai 1981 an am Sitz der Gesellschaft in Breil/Brigels zur Einsicht aufgelegt.

Brigels, den 20. Mai 1981

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Urban Caduff
Der Aktuar: S. Mathias Pfister

Betrapump SA, Bioggio

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

venedì 12 giugno 1981, alle ore 10.30, presso l'Albergo La Perla, in Agno, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione sulla gestione 1980.
2. Presentazione del bilancio e del conto dei profitti e delle perdite.
3. Relazione dell'ufficio di revisione.
4. Approvazione dei conti a scarico dell'amministrazione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il rapporto del consiglio di amministrazione, il bilancio, il conto delle perdite e dei profitti, la relazione dell'ufficio di revisione possono essere compulsati a partire dal 18 maggio 1981 alla sede sociale.

Azionisti e rappresentanti si legitimeranno con la presentazione delle azioni in loro possesso.

Bioggio, il 15 maggio 1981

Il consiglio d'amministrazione

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte in Liquidation, Zürich

Augustinergasse 21

Liquidationsausschüttung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. Mai 1981 wird vom Aktivsaldo der Liquidationsrechnung folgende zweite und endgültige Liquidationsausschüttung ausgerichtet:

auf den Stammaktien eine Ausschüttung von Fr. 37.- brutto, zahlbar gegen Einreichung des Coupons Nr. 27, abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer mit Fr. 24.05 netto.

Die Ausschüttung erfolgt spesenfrei vom 21. Mai 1981 an bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, oder einer ihrer Niederlassungen in der Schweiz.

Die Prioritätsaktien «A» wurden anlässlich der ersten Liquidationsausschüttung per 30. September 1980 vollständig zurückbezahlt.

Wir machen die Aktionäre darauf aufmerksam, dass die Verjährungsfrist für nichtbezogene Dividendenzahlungen 5 Jahre beträgt; nichtbezogene Liquidationsausschüttungen verjähren nach Ablauf von 10 Jahren.

Von den in Vorjahren beschlossenen Dividenden sind noch Teilbeträge nicht bezogen. Die Aktionäre sind eingeladen, sie möglichst bald geltend zu machen:

a. Dividenden auf Prioritätsaktien «A»

Dividende für die Geschäftsjahre 1974/75, 1975/76, 1976/77, 1977/78, 1978/79 und 1979/80 gegen Coupons Nrn. 23, 24, 25, 26, 27 und 28.

b. Dividenden auf Stammaktien

Dividende für die Geschäftsjahre 1974/75, 1975/76, 1976/77, 1977/78, 1978/79 und 1979/80 gegen Coupons Nrn. 20, 21, 22, 23, 24 und 25.

Folgende noch nicht bezogene Liquidationsausschüttungen können gegen Einreichung der entsprechenden Coupons geltend gemacht werden:

a. Liquidationsausschüttung auf Prioritätsaktien «A»

Ausschüttung per 30. September 1980 gegen Coupon Nr. 29 mit
Fr. 270.- brutto, bzw.
Fr. 245.50 netto

b. Liquidationsausschüttung auf Stammaktien

Ausschüttung per 30. September 1980 gegen Coupon Nr. 26 mit
Fr. 550.- brutto, bzw.
Fr. 392.50 netto.

Zürich, den 21. Mai 1981

Die Liquidatoren

Arcobaleno SA in liquidazione, Carona

Convocazione azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di mercoledì 3 giugno 1981, alle ore 14, in una sala del Municipio di Melide, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Cessione dell'inventario a una società di ripresa formata dai comuni ed enti pubblici interessati contro assunzione del debito verso la Banca del Sempione, Lugano.
2. Eventuali.

Arcobaleno SA in liquidazione

Aut. Telefonbeantworter
bei Barzahlung f. 5%
Hörprobe: 01/69 42 40
Verkauf: 01/251 46 32

Günstig zu verkaufen
2 Philips P 354
Magnetkassettenspieler
Auf August 1981,
bzw. Januar 1982

Anfragen an:
Tel. 032 84 27 42

Verlangen Sie vom
Schweizerischen Handelsamt
eine Probeauswertung
einer Monatsheft
«Die Volkswirtschaft».

Annulation

Le carnet d'épargne no 21 555 de la Caisse d'épargne du district de Courtelary est égaré.

Les créanciers annuleront ce titre conformément à l'art. 90 CO et déposeront de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Caisse d'épargne du district de Courtelary.

Courtelary, le 14 mai 1981

Caisse d'épargne du district de Courtelary

EXCEPTIONNEL

Pour entreposage, groupage ou petite industrie, à louer à un prix très intéressant dans le NORD VAUDOIS, à proximité de la frontière

LOCAUX 2 x 600 m²

bien équipés avec monte-charge

Accès possible toute l'année, main-d'œuvre frontalière si nécessaire. Pour renseignements

tél. 024 61 41 70



Inserate erschliessen den Markt

Einzel- und Reihen-Garagen
Ihr Wunsch-Projekt ist unsere Norm! Wir geben Ihnen die Baueingabepläne! Wir bauen zeigemässig und liefern im Bausatz oder schlüsselfertig!
• Verlangen Sie jetzt unsere Gratis-Prospekte!
• Informieren Sie sich kostenlos in den grossen Uniform-Zweckbauten- u. Bauelemente-Ausstellungen!
Uninorm AG
5623 Boswil ☎ 051/744 66 89 ☎ 0500 WIR ☎ 073/252244
uninorm
... Ihr Partner!

Aus Übernahme zu verkaufen

Computer NCR 399

Fr. 5000.-, ab Platz Zürich.

Paul Schaller AG, Bern
Tel. 031 41 37 33, Hr. S. Schaller

Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Büroblöcke, Format A4, A5 und A6

Ausführung: 100 Blatt, Abriss gleich Format, holzfrei 65 g/m², SK3 hochweiss, 4 mm blau kariert, mit Rückwand aus Graukarton, Leinwanddruck und gut perforiert. A4 und A5 auch 5 mm kariert erhältlich.

Verpackung: A4/10, A5/10, A6/20 Stück per Paket, zusätzlich A4 per 50, A5 per 100, A6 per 200 Stück in Kartonschachteln.

Preise per Stück netto inkl. Wust bei Bezug von:

Stück	100	200	400	1000	3000	5000
A4	Fr. 1.50	1.40	1.35	1.30	1.25	1.20
A5	Fr. .85	.80	.75	.70	.68	.65
A6	Fr. .58	.55	.50	.45	.43	.40

Aussortierung und Abschlüsse möglich.

Lieferzeiten: Ab Lager, nach Vereinbarung oder 4 bis 6 Wochen.

Lieferung: Franko Ihr Domicil.

Zahlung: 30 Tage rein netto nach Erhalt der Ware.

Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

BFG Bürofach AG, Zürichstrasse 65, 8600 Dübendorf

Tel. 01 821 53 33 (Hauptgeschäft), Telex 58420 bfgd.

Könnert übersetzen für Kenner

weil es bei wissenschaftlichen, technischen, kaufmännischen und juristischen Texten ganz besonders draufankommt, haben wir uns dafür spezialisiert. Übersetzungen in und aus allen Kultursprachen:

**The English Institute
R.A. Langford**
Seit 1930

Langford Übersetzungen
Gessnerallee 40, am Hauptbahnhof
Tel. 01 / 221 06 20, 8021 Zürich

